



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

COMMISSION DE LA JUSTICE

Dinsdag

20-04-2010

Voormiddag

Mardi

20-04-2010

Matin

INHOUD

SOMMAIRE

Samengevoegde vragen van	1	Questions jointes de	1
- de heer Éric Jadot aan de minister van Justitie over "de overbevolking en de renovatie van de strafinrichtingen" (nr. 20786)	1	- M. Éric Jadot au ministre de la Justice sur "la surpopulation et la rénovation des établissements pénitentiaires" (n° 20786)	1
- de heer Éric Jadot aan de minister van Justitie over "de renovatie van de strafinrichtingen" (nr. 20787)	1	- M. Éric Jadot au ministre de la Justice sur "la rénovation des établissements pénitentiaires" (n° 20787)	1
<i>Sprekers: Éric Jadot, Stefaan De Clerck, minister van Justitie</i>		<i>Orateurs: Éric Jadot, Stefaan De Clerck, ministre de la Justice</i>	
Vraag van de heer Éric Jadot aan de minister van Justitie over "het transversaal onderwijs- en opleidingsbeleid in de strafinrichtingen" (nr. 20841)	3	Question de M. Éric Jadot au ministre de la Justice sur "la politique transversale d'enseignement et de formation au sein des établissements pénitentiaires" (n° 20841)	3
<i>Sprekers: Éric Jadot, Stefaan De Clerck, minister van Justitie</i>		<i>Orateurs: Éric Jadot, Stefaan De Clerck, ministre de la Justice</i>	
Vraag van de heer Renaat Landuyt aan de minister van Justitie over "de opvolging van minderjarigen door de jeugdrechtbank" (nr. 20862)	4	Question de M. Renaat Landuyt au ministre de la Justice sur "le suivi des mineurs par le tribunal de la jeunesse" (n° 20862)	4
<i>Sprekers: Renaat Landuyt, Stefaan De Clerck, minister van Justitie</i>		<i>Orateurs: Renaat Landuyt, Stefaan De Clerck, ministre de la Justice</i>	
Vraag van de heer Renaat Landuyt aan de minister van Justitie over "de uitbreiding van de gevangenis van Merksplas" (nr. 21090)	6	Question de M. Renaat Landuyt au ministre de la Justice sur "l'extension de la prison de Merksplas" (n° 21090)	6
<i>Sprekers: Renaat Landuyt, Stefaan De Clerck, minister van Justitie</i>		<i>Orateurs: Renaat Landuyt, Stefaan De Clerck, ministre de la Justice</i>	
Vraag van de heer Bert Schoofs aan de minister van Justitie over "de uitspraak van het hof van beroep in Antwerpen over het verbod op naaktfouilleringen" (nr. 20960)	7	Question de M. Bert Schoofs au ministre de la Justice sur "le jugement prononcé par la cour d'appel d'Anvers concernant l'interdiction de procéder à des fouilles corporelles" (n° 20960)	7
<i>Sprekers: Bert Schoofs, Stefaan De Clerck, minister van Justitie</i>		<i>Orateurs: Bert Schoofs, Stefaan De Clerck, ministre de la Justice</i>	
Vraag van de heer Bert Schoofs aan de minister van Justitie over "het vrijgeven van inlichtingen over het gevangenisregime van beruchte gedetineerden" (nr. 20984)	8	Question de M. Bert Schoofs au ministre de la Justice sur "la divulgation d'informations concernant le régime carcéral de détenus tristement célèbres" (n° 20984)	8
<i>Sprekers: Bert Schoofs, Stefaan De Clerck, minister van Justitie</i>		<i>Orateurs: Bert Schoofs, Stefaan De Clerck, ministre de la Justice</i>	
Vraag van de heer Xavier Baeselen aan de minister van Justitie over "de brief van de magistraten van de Brusselse rechtbank van eerste aanleg" (nr. 21001)	9	Question de M. Xavier Baeselen au ministre de la Justice sur "la lettre des magistrats du tribunal de première instance de Bruxelles" (n° 21001)	9
<i>Sprekers: Xavier Baeselen, Stefaan De Clerck, minister van Justitie</i>		<i>Orateurs: Xavier Baeselen, Stefaan De Clerck, ministre de la Justice</i>	
Vraag van mevrouw Ilse Uyttersprot aan de minister van Justitie over "de resultaten van de interministeriële conferentie" (nr. 20872)	10	Question de Mme Ilse Uyttersprot au ministre de la Justice sur "les résultats de la conférence interministérielle" (n° 20872)	10
<i>Sprekers: Ilse Uyttersprot, Stefaan De Clerck, minister van Justitie</i>		<i>Orateurs: Ilse Uyttersprot, Stefaan De Clerck, ministre de la Justice</i>	

Vraag van mevrouw Ilse Uyttersprot aan de minister van Justitie over "het pilootproject "nultolerantie" in Kortrijk" (nr. 20873) <i>Sprekers: Ilse Uyttersprot, Stefaan De Clerck</i> , minister van Justitie	11	Question de Mme Ilse Uyttersprot au ministre de la Justice sur "le projet pilote tolérance zéro à Courtrai" (n° 20873) <i>Orateurs: Ilse Uyttersprot, Stefaan De Clerck</i> , ministre de la Justice	11
Vraag van mevrouw Ilse Uyttersprot aan de minister van Justitie over "de functie van maatschappelijk assistent bij de lokale besturen in het kader van de gerechtelijke alternatieve maatregelen" (nr. 20874) <i>Sprekers: Ilse Uyttersprot, Stefaan De Clerck</i> , minister van Justitie	12	Question de Mme Ilse Uyttersprot au ministre de la Justice sur "la fonction d'assistant(e) social(e) dans les administrations locales dans le cadre des mesures judiciaires alternatives" (n° 20874) <i>Orateurs: Ilse Uyttersprot, Stefaan De Clerck</i> , ministre de la Justice	12
Samengevoegde vragen van	13	Questions jointes de	13
- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Justitie over "het personeeltekort bij de veiligheidskorpsen in Brussel" (nr. 21004)	13	- M. Xavier Baeselen au ministre de la Justice sur "le manque de personnel au sein des corps de sécurité de Bruxelles" (n° 21004)	13
- de heer Bart Laeremans aan de minister van Justitie over "het gebrek aan personeel bij het veiligheidskorps" (nr. 21429)	13	- M. Bart Laeremans au ministre de la Justice sur "le manque de personnel au sein du corps de sécurité" (n° 21429)	13
- de heer Renaat Landuyt aan de minister van Justitie over "de vrijlating van een wegpiraat" (nr. 21458) <i>Sprekers: Xavier Baeselen, Bart Laeremans, Renaat Landuyt, Stefaan De Clerck</i> , minister van Justitie	13	- M. Renaat Landuyt au ministre de la Justice sur "la mise en liberté d'un chauffard" (n° 21458) <i>Orateurs: Xavier Baeselen, Bart Laeremans, Renaat Landuyt, Stefaan De Clerck</i> , ministre de la Justice	13
Samengevoegde vragen van	18	Questions jointes de	18
- de heer Guy Milcamps aan de minister van Justitie over "de verhuis van de Brusselse magistraten uit het Justitiepaleis" (nr. 21082)	18	- M. Guy Milcamps au ministre de la Justice sur "le déménagement des magistrats bruxellois du Palais de Justice" (n° 21082)	18
- de heer Éric Libert aan de minister van Justitie over "de toekomst van het Brusselse Justitiepaleis" (nr. 21085)	18	- M. Éric Libert au ministre de la Justice sur "le sort du Palais de Justice de Bruxelles" (n° 21085)	18
- mevrouw Els De Rammelaere aan de minister van Justitie over "het Justitiepaleis te Brussel" (nr. 21114)	18	- Mme Els De Rammelaere au ministre de la Justice sur "le Palais de Justice de Bruxelles" (n° 21114)	18
- de heer Renaat Landuyt aan de minister van Justitie over "de toekomst van het Justitiepaleis van Brussel" (nr. 21181)	19	- M. Renaat Landuyt au ministre de la Justice sur "l'avenir du Palais de Justice de Bruxelles" (n° 21181)	19
- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Justitie over "de herinrichting van het Justitiepaleis te Brussel" (nr. 21214) <i>Sprekers: Guy Milcamps, Éric Libert, Bart Laeremans, Renaat Landuyt, Xavier Baeselen, Stefaan De Clerck</i> , minister van Justitie	19	- M. Xavier Baeselen au ministre de la Justice sur "le réaménagement du Palais de Justice de Bruxelles" (n° 21214) <i>Orateurs: Guy Milcamps, Éric Libert, Bart Laeremans, Renaat Landuyt, Xavier Baeselen, Stefaan De Clerck</i> , ministre de la Justice	19

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

van

DINSDAG 20 APRIL 2010

Voormiddag

COMMISSION DE LA JUSTICE

du

MARDI 20 AVRIL 2010

Matin

De vergadering wordt geopend om 10.21 uur en voorgezeten door mevrouw Sonja Becq.

01 **Samengevoegde vragen van**

- de heer **Éric Jadot** aan de minister van Justitie over "de overbevolking en de renovatie van de strafinrichtingen" (nr. 20786)
- de heer **Éric Jadot** aan de minister van Justitie over "de renovatie van de strafinrichtingen" (nr. 20787)

01.01 **Éric Jadot** (Ecolo-Groen!): De bezettingsgraad in de strafinrichting van Lantin, die ik op 16 april jongstleden bezocht, bedraagt 130,6 procent: er verblijven 907 gedetineerden, terwijl er eigenlijk maar plaats is voor 694 gevangenen. En blijkbaar is die overbezetting in werkelijkheid zelfs nog erger dan de cijfers aangeven.

Zo zitten er in de vrouwenafdeling momenteel 82 gedetineerden, terwijl die afdeling oorspronkelijk op 70 personen was berekend. Ook de psychiatrische vleugel zit overvol.

De leefomstandigheden in de overbevolkte gevangenissen, zowel voor de gedetineerden als voor het personeel, zijn niet te rechtvaardigen.

Welke structurele maatregelen zal u nemen om die toestand te verhelpen?

Het masterplan voorziet in de bouw van nieuwe cellen, terwijl men in de documenten van de FOD Justitie naar het begrip plaatsen verwijst. Kan u toelichten wat er onder dat begrip verstaan wordt? Zal u opnieuw het begrip individuele verblijfsruimten hanteren?

Het is al lang bekend dat de betonstructuur van de strafinrichting van Lantin aan slijtage onderhevig is. Het ventilatiesysteem is defect, waardoor er veel

La réunion publique est ouverte à 10 h 21 par Mme Sonja Becq, présidente.

01 **Questions jointes de**

- M. **Éric Jadot** au ministre de la Justice sur "la surpopulation et la rénovation des établissements pénitentiaires" (n° 20786)
- M. **Éric Jadot** au ministre de la Justice sur "la rénovation des établissements pénitentiaires" (n° 20787)

01.01 **Éric Jadot** (Ecolo-Groen!): L'établissement pénitentiaire de Lantin, où je me suis rendu ce 16 avril, connaît un taux d'occupation de 130,6 % (907 détenus pour une capacité carcérale de 694 détenus). Il semblerait même que la suroccupation soit bien pire encore que ces chiffres ne l'annoncent.

Le quartier des femmes accueille actuellement 82 détenus au sein d'une aile initialement prévue pour 70 personnes. L'aile psychiatrique est, elle aussi, saturée.

Les conditions de vie dans les établissements surpeuplés sont injustifiables, tant pour les détenus que pour les membres du personnel.

Quelles mesures structurelles comptez-vous mettre en place pour y remédier?

Le *masterplan* prévoyait la construction de nouvelles cellules, alors que les documents du SPF Justice se réfèrent à la notion de "places". Pourriez-vous expliciter cette notion? Envisagez-vous de revenir à la notion d'espaces de séjour individuels?

La détérioration globale des structures en béton du bâtiment de Lantin est connue de longue date. Le système de ventilation défectueux engendre une

schimmelvorming is. De cellen in de toren van het huis van arrest zijn vochtig en slecht geventileerd.

Worden de bomen langs de noordelijke gevangenismuur thans gekapt?

Welk tijdspad werd er vastgelegd en welke bedragen werden er uitgetrokken voor het onderhoud en de renovatie tot 2015?

01.02 Minister **Stefaan De Clerck** (*Frans*): De overbevolking in het arresthuis van Lantin neemt grote proporties aan. Ik doe er alles aan om dat probleem zo snel mogelijk op te lossen. Ik heb daarnet nog met meerdere gevangenisdirecteuren om de tafel gezeten. Het effect van de openstelling van 500 bijkomende plaatsen in Tilburg wordt stilaan voelbaar.

Ik heb de gevangenis van Lantin onlangs zelf bezocht en de staat van de gebouwen is inderdaad onaanvaardbaar. Maar moeten alle afdelingen wel in stand gehouden worden? Misschien zou men beter een nieuwe vleugel bijbouwen?

Op lange termijn zou die inrichting gesloten moeten worden, maar dat is vooralsnog onmogelijk, want de ingebruikname van de drie inrichtingen in het kader van het masterplan (in Leuze, Marche-en-Famenne en Sambreville) zal niet voor morgen zijn. Het is de bedoeling de capaciteit op te trekken in de inrichtingen die het best zijn uitgerust. Dit betekent echter niet dat er intussen geen renovaties meer kunnen worden uitgevoerd in de bestaande gevangenis.

Voor het financiële plaatje en het tijdspad van de aanbestedingsprocedures verwijs ik u naar mijn collega die bevoegd is voor de Regie der Gebouwen. De Regie ontving een dertigtal aanvragen. Voor 2010 zijn er werken gepland met het oog op de beveiliging van de ingang, de renovatie van de keuken, de renovatie van de trappen met granito en de renovatie van de telefooncentrale. De bomen zullen nog dit jaar worden gerooid. Er lopen studies over de ramen, de vervanging van de camera's, de beveiliging van de binnenplaatsen en de communicatiemiddelen.

Om de capaciteit van een gevangenis te berekenen kan er beter gerekend worden in plaatsen, en niet in cellen, want er bestaan ook cellen voor meer dan een gedetineerde. Het begrip individuele verblijfsruimte staat niet in de basiswet. We proberen er desondanks in de mate van het mogelijke rekening mee te houden.

01.03 **Éric Jadot** (Ecolo-Groen!): Ik ben het met u

prolifération de mycoses. Les cellules de la tour de la maison d'arrêt sont humides et mal aérées.

Les travaux de coupe des arbres dans la muraille Nord sont-ils en voie d'être exécutés?

Pourriez-vous préciser le planning et les montants prévus pour la maintenance et la rénovation jusqu'en 2015?

01.02 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en français*): La maison d'arrêt de Lantin connaît une surpopulation importante. La lutte contre ce phénomène constitue une priorité absolue pour moi. Je sors à l'instant d'une réunion avec plusieurs directeurs de prison. Les effets de l'ouverture de 500 places à Tilburg commencent à se faire sentir.

La situation des bâtiments de Lantin est en effet inacceptable (je m'y suis rendu récemment). Mais toutes les parties doivent-elles être maintenues? Peut-être vaudrait-il mieux construire une nouvelle partie?

À long terme, il faudrait fermer cet établissement, mais actuellement c'est impossible car l'ouverture des 3 établissements prévue dans le *masterplan* (à Leuze, Marche-en-Famenne et Sambreville) ne sera pas pour demain. L'objectif est d'aboutir à une augmentation de capacité dans les établissements les mieux adaptés. Ce qui ne veut pas dire qu'en attendant, des rénovations ne peuvent pas être réalisées dans des prisons existantes.

Pour les budgets et le timing des procédures d'adjudication, je vous renvoie à mon collègue de la Régie des Bâtiments. Je peux vous dire qu'une trentaine de demandes ont été transmises à la Régie. Celle-ci a prévu, pour 2010, des travaux de sécurisation de l'entrée, la rénovation de la cuisine, la rénovation des escaliers en granito et de la centrale téléphonique. L'abattage des arbres serait réalisé encore cette année. Des études sont en cours concernant les châssis, le remplacement de caméras, la sécurisation des préaux et les moyens de communication.

Pour calculer la capacité d'une prison, le terme de "place" est plus correct que le terme de "cellule", étant donné que les cellules ne sont pas nécessairement prévues pour héberger un seul détenu. La notion d'espace de séjour individuel n'est pas prévue par la loi de principe. Nous essayons cependant d'en tenir compte dans la mesure du possible.

01.03 **Éric Jadot** (Ecolo-Groen!): Je suis d'accord

eens, op termijn is dat onvermijdelijk. De personeelsleden die ik heb ontmoet waren ten einde raad. Nieuwe gevangenissen bouwen zal niets oplossen. Onze fractie vindt dat opnieuw over de preventieve maatregelen moet worden nagedacht.

Dat is een van de Belgische gevangenissen waar het absentisme het grootst is.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van de heer Éric Jadot aan de minister van Justitie over "het transversaal onderwijs- en opleidingsbeleid in de strafinrichtingen" (nr. 20841)

02.01 Éric Jadot (Ecolo-Groen!): Dankzij de wet-Dupont van 12 januari 2005 kregen de gedetineerden een volwaardig juridisch statuut. Zo kunnen zij het overgrote deel van hun grondrechten uitoefenen, voor zover deze verenigbaar zijn met hun gevangenschap: onderwijs, alfabetisering, opleiding en activiteiten met het oog op hun resocialisatie. Doordat de overheden van de deelgebieden echter hun verantwoordelijkheid niet opnemen voor wat hun respectieve bevoegdheden betreft, dreigt de federale wet een lege doos te blijven. Een recent rapport van het CRIS-ULg in opdracht van de Koning Boudewijnstichting toont aan dat de coördinatie tussen de diverse actoren niet altijd even vlot verloopt.

Ik zou dan ook graag meer uitleg krijgen over enkele punten. Wat zijn de krachtlijnen van het transversaal interministerieel ontwerpakkoord inzake onderwijs en opleiding in de gevangenis waarover er momenteel wordt onderhandeld? Hoe staat het met dat ontwerp? Welke rol is er weggelegd voor de vzw Coordination des Associations Actives en Prison (CAAP) die in 2008 werd opgericht, en hoe zal de coördinatie van de re-integratie- en de educatieve opdrachten worden verzekerd? In de studie van het CRIS-ULg wordt gepleit voor de ontwikkeling van geïndividualiseerde detentieplannen die het vertrek uit de gevangenis voor iedere gedetineerde afzonderlijk moeten voorbereiden, en voor een specialisatie van de strafinrichtingen in specifieke opleidings- en onderwijsdomeinen. Worden er maatregelen in die zin overwogen?

02.02 Minister Stefaan De Clerck (Frans): Ik heb onlangs met een delegatie van de Koning Boudewijnstichting om de tafel gezeten en ik kan u bevestigen dat de deelgebieden de onderhandelingen hebben aangevat op basis van hun protocolakkoord van januari 2009.

avec vous, c'est invivable à long terme. Les membres du personnel que j'ai rencontrés étaient au bout du rouleau. Construire de nouvelles prisons ne résoudra pas tout. Notre groupe estime qu'il faut mener une nouvelle réflexion sur les mesures préventives.

C'est l'une des prisons présentant le plus haut taux d'absentéisme en Belgique.

L'incident est clos.

02 Question de M. Éric Jadot au ministre de la Justice sur "la politique transversale d'enseignement et de formation au sein des établissements pénitentiaires" (n° 20841)

02.01 Éric Jadot (Ecolo-Groen!): La loi Dupont du 12 janvier 2005 octroie aux détenus un véritable statut juridique. Les détenus peuvent ainsi exercer la grande majorité de leurs droits fondamentaux compatibles avec la privation de liberté: enseignement, alphabétisation, formation, ces activités visant la réinsertion. Mais en l'absence d'une prise de responsabilité des pouvoirs publics fédérés au niveau de leurs compétences respectives, la loi fédérale risque de constituer une coquille vide. Or, un récent rapport de la Fondation Roi Baudouin piloté par le CRIS-ULg pointe une coordination malaisée de l'ensemble des acteurs.

Aussi, j'aimerais avoir un éclairage sur certains points. Tout d'abord, quelles sont les grandes lignes du projet d'accord interministériel transversal concernant l'enseignement et la formation en prison actuellement en cours de négociation et quel est son état d'avancement? Ensuite, quel sera le rôle de la Coupole de Coordination des Associations Actives en Prison (CAAP) instituée en 2008 et comment la coordination des missions éducatives et d'insertion sera-t-elle assurée? Enfin, l'étude du CRIS-ULg préconise la mise en œuvre de plans de détention individualisés propres à chaque détenu en vue de préparer la sortie de prison ainsi qu'une spécialisation des établissements pénitentiaires dans des domaines de formation et d'enseignement spécifiques. Une orientation en ce sens est-elle envisagée?

02.02 Stefaan De Clerck, ministre (en français): J'ai eu récemment une concertation avec une délégation de la Fondation Roi Baudouin et je peux vous confirmer que les entités fédérées ont démarré les négociations sur base de leur protocole d'accord de janvier 2009.

De rol van de vzw CAAP zal erin bestaan de collega's van de Franse Gemeenschap of van het Brussels Gewest te ondervragen.

Le rôle que jouera la Coupole de Coordination des Associations Actives en Prison est d'interroger les collègues de la Communauté française ou de la Région bruxelloise.

Wat de toepassing van de preventieplannen betreft, zijn de werkzaamheden al een jaar aan de gang.

Quant à la mise en œuvre des plans de prévention, le travail est en cours depuis un an.

Na de evaluatie van deze eerste fase, stelt men vast dat de maatschappelijk assistent een sleutelrol speelt. Het detentieplan vereist een classificatie-instrument dat gepaard gaat met een gecentraliseerd en geïnformatiseerd beheer. De toekomstige ontwikkeling ervan hangt ook af van het reële aanbod inzake infrastructuur, capaciteit en activiteiten. Er is ter zake dus een cruciale rol weggelegd voor de deelgebieden.

Suite à l'évaluation de cette première phase, on constate que l'assistant social joue un rôle pivot. Le plan de détention nécessite un outil de classification assorti d'une gestion centralisée et informatisée. Son futur développement dépend aussi de l'offre réelle en matière d'infrastructures, d'hébergement et d'activités. Les entités fédérées jouent donc un rôle crucial en la matière.

In Vlaanderen is het strategisch plan van toepassing in alle gevangenissen. In de Franse Gemeenschap en in het Brussels Gewest is het overleg begonnen.

En Flandre, le plan stratégique est d'application dans toutes les prisons. En Communauté française et en Région bruxelloise, les concertations ont commencé.

02.03 **Éric Jadot** (Ecolo-Groen!): Het is niet makkelijk om overeenstemming te bereiken met alle bestuursniveaus, maar dit is een essentieel instrument voor het voeren van een resocialisatiebeleid.

02.03 **Éric Jadot** (Ecolo-Groen!): Il n'est pas facile de se mettre d'accord avec les différents niveaux de pouvoir, mais c'est un enjeu essentiel pour une politique de réinsertion.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

03 **Vraag van de heer Renaat Landuyt aan de minister van Justitie over "de opvolging van minderjarigen door de jeugdrechtbank" (nr. 20862)**

03 **Question de M. Renaat Landuyt au ministre de la Justice sur "le suivi des mineurs par le tribunal de la jeunesse" (n° 20862)**

03.01 **Renaat Landuyt** (sp.a): In *P-Magazine* van 23 maart 2010 verscheen een artikel over een kind, Abdul, dat in Brussel op straat leeft. Hoewel de jeugdrechtbank het dossier kent, wordt het blijkbaar niet opgevolgd. De betrokkene was negen jaar toen zijn vader stierf. Zijn moeder lijdt aan multiple sclerose en ligt in het ziekenhuis. De oudste zoon van het gezin is zeventien en zwakbegaafd, maar kreeg desondanks de voogdij over Abdul. Twee broertjes van elf en dertien jaar werden in een instelling geplaatst, een andere van vijftien is spoorloos. Met uitzondering van het oudste kind, pleegden alle kinderen van dit gezin reeds criminele feiten. Ook Abdul werd even in een open instelling geplaatst. Volgens de jeugdrechtbank verblijft Abdul bij zijn oudste broer, in werkelijkheid is hij spoorloos.

03.01 **Renaat Landuyt** (sp.a): Dans *P-Magazine* du 23 mars 2010, a été publié un article évoquant le cas d'un enfant prénommé Abdul qui vit dans la rue à Bruxelles. Quoique ce dossier soit bien connu au tribunal de la jeunesse, il n'est apparemment l'objet d'aucun suivi. L'intéressé était âgé de neuf ans quand son père est décédé. Sa mère, qui souffre de sclérose en plaques, est hospitalisée. Le fils aîné de la famille, qui a dix-sept ans, est atteint de débilité mentale. Il s'est vu néanmoins confier la tutelle d'Abdul. Ses deux petits frères, âgés de onze et treize ans, ont été placés dans un établissement, et un autre frère, âgé de quinze ans, a disparu. Tous les enfants de cette famille, à l'exception de l'aîné, ont déjà commis des faits criminels. Abdul lui-même a déjà été placé un certain temps dans un établissement ouvert. Selon le tribunal de la jeunesse, Abdul vit chez son grand frère mais en réalité, il a disparu.

Naar verluidt glippen wel meer jonge kinderen door de mazen van het net. Zij leven op straat.

Il me revient qu'un nombre important de jeunes enfants passent entre les mailles du filet et vivent

Jeugdrechtbank, parket, bijzondere jeugdzorg en politie zijn op de hoogte, maar wijzen elkaar met de vinger.

Hoeveel kinderen leven in zo'n situatie? Hoe kan een kind spoorloos zijn terwijl er een dossier is bij de jeugdrechtbank? Hoe verloopt de opvolging van die dossiers? Hoe is de samenwerking tussen Justitie, de sociale dienst van de politie en de bijzondere jeugdzorg? Is er overleg met de ministers van Welzijn? Zal de minister maatregelen nemen?

03.02 Minister **Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): De problematiek wordt hier geschetst als een samenlevingsprobleem. Sociale diensten en diensten van het onderwijs moeten overleggen met jeugdrechtbanken en justitiediensten om de jongeren op te volgen. Justitie kan de goede afhandeling van dergelijke dossiers niet volledig verzekeren. In het dossier in kwestie is dat zeker het geval: de betrokkene was dikwijls afwezig of spoorloos, hij leefde op straat en kwam in de criminaliteit terecht.

Ik heb geen cijfers over het aantal kinderen dat in een dergelijke situatie leeft en kan alleen verwijzen naar de statistieken over de activiteiten van de jeugdrechtbanken en naar algemene studies. Over het aantal kinderen dat geplaatst is in een familie of instelling heeft het parket geen statistische gegevens.

Zodra een dossier van een minderjarige bij de jeugdrechter aanhangig wordt gemaakt, wordt die op de hoogte gehouden van de situatie waarin de minderjarige zich bevindt. Als deze wegloopt, dan wordt een onderzoek gestart. Als hij wordt teruggevonden, dan wordt hij teruggebracht naar de instelling of naar het gastgezin, of komt hij opnieuw voor de jeugdrechter. Er zijn afspraken gemaakt tussen politie, parket en jeugdrechtbanken over de opvolging van die dossiers, maar wij kunnen spoorloze verdwijningen niet uitsluiten. Er wordt ook overlegd tussen Justitie, politie, Gemeenschappen en Gewesten. Ik heb voorgesteld om in de Brusselse gemeenten een specifieke instantie op te richten om een aantal jongeren van 's morgens tot 's avonds te kunnen opvolgen omdat dit de enige efficiënte methode is om hen terug op het goede pad te krijgen, maar dit is momenteel nog niet meer dan een suggestie.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van de heer **Renaat Landuyt** aan de

dans la rue. Le tribunal de la jeunesse, le parquet, l'assistance spéciale à la jeunesse et la police sont au courant, mais se rejettent mutuellement la responsabilité.

Combien d'enfants vivent une telle situation? Comment un enfant peut-il être introuvable alors que le tribunal de la jeunesse dispose d'un dossier le concernant? Comment le suivi de ces dossiers est-il assuré? Comment se déroule la collaboration entre la Justice, le service social de la police et l'assistance spéciale à la jeunesse? S'est-on concerté avec les ministres compétents en matière de bien-être? Le ministre prendra-t-il des mesures?

03.02 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en néerlandais*): La question est présentée ici comme un problème de société. Les services sociaux et les services de l'enseignement doivent se concerter avec les tribunaux de la jeunesse et les services judiciaires pour garantir le suivi des jeunes. La Justice ne peut à elle seule traiter ce type de dossiers du début à la fin. C'est assurément le cas pour le dossier en question: l'intéressé était souvent absent ou introuvable, vivait dans la rue et a échoué dans le circuit criminel.

Je ne dispose d'aucune statistique concernant le nombre d'enfants se trouvant dans une telle situation. Je ne puis que me référer aux chiffres relatifs aux activités des tribunaux de la jeunesse et à des études d'ordre général. Le parquet ne possède pas de statistiques relatives au nombre d'enfants placés dans une famille ou une institution.

Dès qu'un juge de la jeunesse est saisi d'un dossier de mineur, le premier est informé de la situation dans laquelle se trouve le second. Si ce dernier commet une fugue, une enquête est ouverte. Si l'intéressé est retrouvé, il est reconduit dans l'établissement ou la famille d'accueil dans laquelle il séjournait, ou comparaît à nouveau devant le juge. Des accords sont conclus entre la police, le parquet et les tribunaux de la jeunesse à propos du suivi de ces dossiers mais des disparitions non élucidées ne sont jamais exclues. Une concertation est également organisée entre la Justice, la police, les Communautés et les Régions. J'ai proposé la création, dans les communes bruxelloises, d'une instance chargée de suivre les jeunes concernés du matin au soir. Il s'agit en effet là de l'unique moyen de les ramener dans le droit chemin. Mais cette piste ne correspond pour l'instant qu'à une simple suggestion.

L'incident est clos.

04 Question de M. **Renaat Landuyt** au ministre de

minister van Justitie over "de uitbreiding van de gevangenis van Merksplas" (nr. 21090)

04.01 **Renaat Landuyt** (sp.a): Klopt het dat de deadline voor de uitbreiding van de gevangenis van Merksplas wordt uitgesteld tot 2015? Is de deadline van andere projecten uit het masterplan Gevangenissen ook verschoven? Welke bijkomende gevangenis capaciteit zal wel zijn gerealiseerd in 2010?

04.02 Minister **Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): De deadline voor Merksplas is opgeschoven van 2013 naar 2015: Monumenten en Landschappen verleent pas een bouwvergunning voor een nieuwe gevangenis met 440 cellen als die nieuwbouw aan de renovatie van de bestaande gevangenis wordt gekoppeld. We kunnen niet sneller handelen.

De deadline van 2012 voor de vier andere gevangenissen blijft gehanteerd en we zullen de timing van medio 2013 halen. Tegen de zomer moeten we de consortia kiezen die het project zullen waarmaken.

De deadline voor Haren ligt pas in 2016, maar we proberen de site vlugger te verwerven. Er zijn ook nog de terreinen in onder meer Sambreville en Leuze-en-Hainaut.

In Gent en Antwerpen zitten wij op schema voor de forensische psychiatrische centra. Wij hebben nog geen site in Antwerpen om de bestaande gevangenis te verplaatsen.

04.03 **Renaat Landuyt** (sp.a): Moeten de consortia ook de grond te verwerven, of doet de overheid dat?

04.04 Minister **Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): De consortia staan in voor de architectuur, de bouw, de financiering en het onderhoud. De terreinen worden verworven door de Regie der Gebouwen. Na een eerste selectie zijn er uit de dertien kandidaten vijf consortia gekozen voor de Franstalige projecten en vijf voor de Nederlandstalige. Zij moeten hun plannen in mei indienen, zodat een jury in juni/juli de uiteindelijke kandidaten kan selecteren. Het is theoretisch mogelijk dat één consortium alle gevangenissen realiseert, net zoals het mogelijk is dat voor elke site een ander consortium wordt aangeduid.

04.05 **Renaat Landuyt** (sp.a): De consortia

la Justice sur "l'extension de la prison de Merksplas" (n° 21090)

04.01 **Renaat Landuyt** (sp.a): Est-il exact que la date limite pour l'extension de la prison de Merksplas est reportée à 2015? A-t-on également reporté la date limite d'autres projets du *masterplan* pour les prisons? Quelle augmentation de la capacité pénitentiaire sera effectivement réalisée en 2010?

04.02 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en néerlandais*): La date butoir pour Merksplas, initialement fixée à 2013, a été reportée à 2015: le service des Monuments et Sites ne délivre un permis de bâtir pour une nouvelle prison de 440 cellules que si la construction de ce nouveau bâtiment s'accompagne d'une rénovation de la prison existante. Nous ne pouvons agir plus vite.

La date limite de 2012 pour les quatre autres prisons est maintenue. Nous connaissons le calendrier à la mi-2013. Pour l'été, nous devons avoir choisi les consortiums à qui nous confierons la réalisation du projet.

La date butoir pour la prison de Haren n'est fixée qu'à 2016, mais nous tentons d'accélérer l'acquisition du site. Il y a également les terrains de Sambreville et de Leuze-en-Hainaut, entre autres.

À Gand et Anvers, le calendrier est respecté en ce qui concerne les centres de psychiatrie légale. À Anvers, nous ne disposons encore d'aucun site destiné à accueillir le résultat du transfert de la prison existante.

04.03 **Renaat Landuyt** (sp.a): Les consortiums devront-ils aussi acquérir le terrain ou le gouvernement s'en chargera-t-il?

04.04 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en néerlandais*): Les consortiums se chargeront de l'architecture, de la construction, du financement et de l'entretien. Les terrains seront achetés par la Régie des Bâtiments. Après une première sélection opérée parmi treize candidats, cinq consortiums ont été retenus pour les projets dans la partie francophone et cinq autres pour la partie néerlandophone. Ils présenteront leurs plans en mai, de sorte qu'un jury puisse sélectionner définitivement les candidats en juin/juillet. Il est possible en théorie qu'un seul consortium construise toutes les prisons mais il se peut aussi qu'un consortium différent soit désigné pour chaque site.

04.05 **Renaat Landuyt** (sp.a): Les consortiums

leveren dus een gevangenis 'sleutel-op-de-deur', en dat voltooide project wordt overgenomen of gehuurd door de overheid?

04.06 Minister **Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): De financiering loopt over 25 jaar voor de grond, na deze periode is er een eigendomsverkrijging van het gebouw. Het consortium moet zeggen tegen welke prijs wij het gebouw kunnen huren gedurende die periode. Het blijft zelf instaan voor het onderhoud. De selectie gebeurt voor de helft op basis van kwantitatieve gegevens zoals de prijs, voor de andere helft op basis van de visie en kwaliteit.

04.07 **Renaat Landuyt** (sp.a): De overheid begint dus pas te betalen als de gevangenis klaar is.

04.08 Minister **Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): Ik zal de commissie de toelichting over de vertraging in Merksplas bezorgen.

Het incident is gesloten.

05 **Vraag van de heer Bert Schoofs aan de minister van Justitie over "de uitspraak van het hof van beroep in Antwerpen over het verbod op naaktfouilleringen" (nr. 20960)**

05.01 **Bert Schoofs** (VB): Een recent arrest van het Antwerpse hof van beroep oordeelde dat de fouilleringen in de Hasseltse gevangenis de basisregels zouden schenden. Welke precedentwaarde heeft dit arrest? Wat is de inhoudelijke motivatie? Acht de minister het nodig om in alternatieven te voorzien? Wordt de basiswet aangepast?

05.02 Minister **Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): Het arrest geldt enkel ten aanzien van twee van de zes gedetineerden in Hasselt die de Belgische Staat hebben gedagvaard. Het hof heeft geoordeeld dat men een persoon bij onderzoek van de kledij enkel kan vragen zich van zijn bovenkleding te ontdoen.

Vandaag bestaat er geen eenduidige interpretatie van artikel 108, § 1 van de basiswet. De Nederlandse kamer van het hof van beroep in Brussel verwierp eerder het beroep tegen fouillering met ontkleding tot op het naakte lichaam. De kortgedingrechter in Leuven besliste dan weer negatief in de zaak van 58 gedetineerden van Leuven-Centraal, maar daartegen werd beroep aangetekend. We wachten eigenlijk op uniforme rechtspraak.

livreront donc une prison "clé sur porte", qui sera reprise par l'État ou loué par celui-ci?

04.06 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en néerlandais*): Le financement s'étend sur 25 ans pour le terrain, période au terme de laquelle il y a acquisition de la propriété du bâtiment. Le consortium doit fixer le prix de la location pendant cette période. Il continuera d'assurer l'entretien. La sélection sera effectuée pour moitié sur la base de données quantitatives, comme le prix, et pour l'autre moitié sur la base de la vision et de la qualité.

04.07 **Renaat Landuyt** (sp.a): L'État commencera donc seulement à payer lorsque les prisons seront terminées.

04.08 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en néerlandais*): Je communiquerai à la commission les informations relatives au retard à Merksplas.

L'incident est clos.

05 **Question de M. Bert Schoofs au ministre de la Justice sur "le jugement prononcé par la cour d'appel d'Anvers concernant l'interdiction de procéder à des fouilles corporelles" (n° 20960)**

05.01 **Bert Schoofs** (VB): La cour d'appel d'Anvers a jugé dans un arrêt récent que les fouilles à la prison de Hasselt constitueraient une violation des règles de base. Quelle est la valeur de précédent de cet arrêt? Quelle est la motivation quant au fond? Le ministre estime-t-il utile de prévoir des solutions de rechange? La loi de principes sera-t-elle adaptée?

05.02 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en néerlandais*): L'arrêt ne s'applique qu'à deux des six détenus de la prison de Hasselt qui ont cité l'État belge en justice. La cour a jugé que l'on peut uniquement demander à une personne soumise à la fouille des vêtements de dévêtir la partie supérieure du corps.

Il n'existe à l'heure actuelle aucune interprétation claire de l'article 108, § 1, de la loi de principes. La chambre néerlandophone de la cour d'appel de Bruxelles a rejeté antérieurement l'appel contre la fouille avec déshabillage à nu. Le juge des référés de Louvain a quant à lui rendu un jugement négatif dans l'affaire des 58 détenus de Louvain central mais un recours a été introduit contre cette décision. Nous attendons en fait une jurisprudence uniforme.

Ik zal mij te gepasten tijde baseren op de adviezen van het directoraat-generaal Penitentiare Inrichtingen om eventueel de richtlijnen aan te passen.

05.03 Bert Schoofs (VB): De minister wacht voorlopig af. Hij zou echter zijn politieke verantwoordelijkheid moeten opnemen en de rechtbank voor moeten zijn met duidelijke richtlijnen.

We zouden veel heibel kunnen vermijden door de weinig humane naaktfoulleringen wat terug te schroeven. De minister heeft echter niet het budget om scanapparatuur in te voeren. Op die manier blijven onze gevangenen drugsketens.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van de heer Bert Schoofs aan de minister van Justitie over "het vrijgeven van inlichtingen over het gevangenisregime van beruchte gedetineerden" (nr. 20984)

06.01 Bert Schoofs (VB): Regelmatig probeer ik tevergeefs informatie te krijgen over het persoonlijke gevangenisregime van een bepaalde gedetineerde. In de pers verschijnen nochtans regelmatig berichten over de specifieke behandeling van mensen als Dutroux of Van Themsche.

Wie is verantwoordelijk voor het vrijgeven van die informatie? Bestaat er een officiële bron waarop journalisten of parlementairen een beroep kunnen doen om bepaalde gegevens te bemachtigen die voor het publiek belangrijk kunnen zijn? Welke inlichtingen kunnen en mogen worden vrijgegeven en aan wie?

06.02 Minister Stefaan De Clerck (Nederlands): De pers besteedt inderdaad regelmatig aandacht aan verhalen uit de gevangenis. Journalisten kunnen terecht bij de woordvoerders van het directoraat-generaal Penitentiare Inrichtingen. Zij geven echter alleen algemene officiële informatie, geen inlichtingen over individuele dossiers. Een ambtenaar mag geen informatie vrijgeven die onder de bescherming van de persoonlijke levenssfeer valt. Ik leid daaruit af dat die informatie via andere, officiële kanalen in de media komt.

06.03 Bert Schoofs (VB): Het gaat dus om lekken.

06.04 Minister Stefaan De Clerck (Nederlands): Inderdaad.

Je me fonderai en temps utile sur les avis de la direction générale des Établissements pénitentiaires pour adapter éventuellement les directives.

05.03 Bert Schoofs (VB): Le ministre attend provisoirement. Il devrait toutefois prendre ses responsabilités politiques et formuler des directives claires avant le tribunal.

Nous pourrions éviter beaucoup de problèmes en réduisant quelque peu les fouilles à nu peu humaines. Le ministre ne dispose toutefois pas du budget pour introduire les appareils de scannage. Nos prisons resteront ainsi des maillons du trafic de drogue.

L'incident est clos.

06 Question de M. Bert Schoofs au ministre de la Justice sur "la divulgation d'informations concernant le régime carcéral de détenus tristement célèbres" (n° 20984)

06.01 Bert Schoofs (VB): J'essaie régulièrement d'obtenir, en vain, des informations sur le régime carcéral personnel d'un détenu en particulier. La presse se fait pourtant souvent l'écho du régime spécifique de détenus tels que Dutroux ou Van Themsche.

Qui est responsable de la diffusion de ces informations? Existe-t-il une source officielle à laquelle les journalistes ou les parlementaires peuvent avoir recours pour obtenir certaines informations importantes pour le public? Quels renseignements peuvent-ils être transmis et à qui?

06.02 Stefaan De Clerck, ministre (en néerlandais): La presse publie en effet régulièrement des articles sur les conditions carcérales. Les journalistes peuvent s'adresser aux porte-parole de la direction générale des établissements pénitentiaires. Ceux-ci ne transmettent toutefois que des informations officielles d'ordre général et pas de renseignements sur des dossiers individuels. Un fonctionnaire ne peut divulguer des informations qui relèvent de la vie privée. J'en déduis que ces informations sont transmises aux médias par d'autres canaux, officiels.

06.03 Bert Schoofs (VB): Il s'agit donc de fuites.

06.04 Stefaan De Clerck, ministre (en néerlandais): En effet.

06.05 Bert Schoofs (VB): Iedereen heeft uiteraard recht op privacy, maar het publiek heeft ook zijn rechten. Als Van Themsche in de gevangenis gruwelijke videospelletjes speelt, dan moet het publiek dat weten zodat het beseft dat sommigen effectief levenslang opgesloten moeten blijven.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van de heer Xavier Baeselen aan de minister van Justitie over "de brief van de magistraten van de Brusselse rechtbank van eerste aanleg" (nr. 21001)

07.01 Xavier Baeselen (MR): De magistraten van de Brusselse rechtbank van eerste aanleg hadden u een brief gestuurd om de specifieke situatie bij hun rechtbank uit de doeken te doen. In de vorige commissievergadering maakte u de inhoud van die brief bekend. De problemen hingen vooral samen met het houden van bepaalde zittingen en het veiligheidskorps. We bespraken toen tevens de invoering van het snelrecht bij die rechtbank. U lichtte ook de specifieke problemen van die rechtbank in verband met omzendbrief 154 toe. Tot slot zei u ons toen dat u de voorzitter van die rechtbank wilde ontmoeten om de concrete problemen met hem te bespreken.

Heeft u intussen een ontmoeting gehad met de voorzitter? Wat vragen de magistraten, en in hoeverre zal u op hun verzuchtingen ingaan?

07.02 Minister Stefaan De Clerck (Frans): Tijdens mijn ontmoeting met de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg hebben we een constructief gesprek gevoerd over de oprichting van een kamer voor de procedure van de oproeping bij proces-verbaal. De voorzitter, de heer Hennart, heeft ermee ingestemd zo een kamer bij wijze van experiment op te richten en zelfs erin te zetelen. Hij heeft in die zin contact opgenomen met de procureur des Konings.

Er werden vier dossiers behandeld tijdens de zitting van 29 maart 2010. Volgens het parket van de procureur des Konings kunnen er positieve conclusies getrokken worden. Er wordt met de voorzitter verder overlegd over de oprichting van een specifieke kamer en er zullen andere zittingen met verschijning bij proces-verbaal ingepland worden. Er staan al zes zaken op de agenda van de volgende zitting, die op 26 april wordt gehouden. De reactie van de voorzitter is dus positief.

06.05 Bert Schoofs (VB): Chacun a bien sûr droit au respect de la vie privée, mais le public a également des droits. Si Van Themsche s'adonne à des jeux vidéo violents dans sa cellule, le public doit en être informé, pour se rendre compte que certains doivent effectivement rester en prison pour le restant de leurs jours.

L'incident est clos.

07 Question de M. Xavier Baeselen au ministre de la Justice sur "la lettre des magistrats du tribunal de première instance de Bruxelles" (n° 21001)

07.01 Xavier Baeselen (MR): Les magistrats du tribunal de première instance de Bruxelles vous ont envoyé un courrier pour expliquer la situation spécifique de leur tribunal. Lors de la dernière commission, vous nous avez livré le contenu de ce courrier. Les problèmes évoqués étaient principalement liés à la tenue de certaines audiences et au corps de sécurité. Nous avons également évoqué la mise en place de la procédure accélérée dans ce tribunal. Vous nous avez également expliqué les problèmes spécifiques de ce tribunal liés à la circulaire 154. Enfin, vous avez annoncé vouloir rencontrer son président pour "voir avec lui quels sont les problèmes qui se posent concrètement."

Avez vous, depuis lors, rencontré ce président? Quelles sont les demandes des magistrats et quelle suite comptez-vous leurs réserver?

07.02 Stefaan De Clerck, ministre (en français): Ma rencontre avec le président du tribunal de première instance a permis une discussion constructive sur l'ouverture d'une chambre destinée à la procédure de convocation par procès-verbal. Le président Hennart a accepté de l'ouvrir à titre d'expérience et même d'y siéger. Il a, dès lors, pris contact avec le parquet du procureur du Roi en ce sens.

Quatre dossiers ont été traités à l'audience du 29 mars 2010. Selon le parquet du procureur du Roi, des conclusions positives peuvent en être tirées. Les discussions avec le président se poursuivent sur l'ouverture d'une chambre spécifique et d'autres audiences de comparution par procès-verbal seront fixées. Six affaires sont déjà à l'ordre du jour de la prochaine audience du 26 avril. La réaction du président est donc positive.

Naar aanleiding van de brief van 8 maart 2010 zal er binnenkort een ontmoeting plaatsvinden met de magistraten van de Brusselse rechtbank van eerste aanleg, teneinde een constructieve dialoog op gang te brengen.

07.03 Xavier Baeselen (MR): Ik stel met genoeg vast dat het snelrecht in Brussel ingang heeft gevonden, al geldt dat in mindere mate voor het tempo van de zittingen!

Het incident is gesloten.

08 Vraag van mevrouw Ilse Uyttersprot aan de minister van Justitie over "de resultaten van de interministeriële conferentie" (nr. 20872)

08.01 Ilse Uyttersprot (CD&V): De minister kondigde een interministeriële conferentie aan om verschillende akkoorden en samenwerkingsvormen inzake buitengerechtelijke dienstverlening op elkaar af te stemmen. Kwam deze conferentie al samen? Wat zijn de belangrijkste bevindingen? Welke acties zullen worden ondernomen op de verschillende beleidsniveaus om het dichtslippen van die dienstverlening aan het justitiecliënteel tegen te gaan?

08.02 Minister Stefaan De Clerck (Nederlands): In de nota Strafvuitoringsbeleid pleit ik voor nieuwe vormen van samenwerking. De interministeriële conferentie vergaderde daarover een eerste keer op 22 februari 2010. Er werd een werkgroep opgericht rond federale en regionale samenwerking. Door de verschillende raakvlakken tussen de bevoegdheden is overleg nodig om tot nieuwe akkoorden te komen over een aantal thema's zoals alternatieve maatregelen, bemiddeling, slachtofferzorg, begeleiding en behandeling van seksuele delinquenten, sociale hulpverlening aan gedetineerden met het oog op hun reïntegratie en hulpverlening aan gedetineerden met een psychiatrische problematiek of een mentale handicap.

Op de interministeriële conferentie zullen de nieuwe samenwerkingsakkoorden worden voorgesteld en toegelicht. Tegen juni 2010 moet een akkoord met de Vlaamse Gemeenschap klaar zijn. De reeds bestaande samenwerkingsakkoorden worden daarin geëvalueerd en bijgestuurd, onder meer betreffende slachtofferzorg en begeleiding en behandeling van seksuele delinquenten.

Er wordt momenteel gewerkt aan een circulaire in verband met de groeiende groep anderstaligen die met een justitiehuis in contact komen. Er is een

Par ailleurs, suite au courrier du 8 mars 2010, un contact aura lieu à bref délai avec les magistrats du tribunal de première instance de Bruxelles pour établir un dialogue constructif.

07.03 Xavier Baeselen (MR): Je note avec satisfaction que la procédure accélérée se met enfin en place à Bruxelles, même si le rythme des audiences ne l'est pas tellement!

L'incident est clos.

08 Question de Mme Ilse Uyttersprot au ministre de la Justice sur "les résultats de la conférence interministérielle" (n° 20872)

08.01 Ilse Uyttersprot (CD&V): Le ministre avait annoncé l'organisation d'une conférence interministérielle en vue de l'harmonisation des différents accords et formes de coopération en matière d'aide extra-judiciaire. Cette conférence s'est-elle déjà réunie? Quels ont été ses principaux constats? Quelles actions seront-elles entreprises aux différents niveaux de pouvoir pour remédier à la saturation de l'aide aux justiciables?

08.02 Stefaan De Clerck, ministre (en néerlandais): Dans la note relative à la politique pénale, je plaide en faveur de nouvelles formes de coopération. La conférence interministérielle s'est penchée une première fois sur cette question le 22 février dernier. Un groupe de travail chargé d'examiner la coopération fédérale et régionale en la matière a été mis sur pied. L'empiètement des compétences requiert l'organisation d'une concertation en vue de la conclusion de nouveaux accords concernant des questions diverses telles que les mesures alternatives, la médiation, l'aide aux victimes, l'accompagnement et le traitement de délinquants sexuels, l'aide sociale aux détenus en vue de leur réintégration et l'aide aux détenus souffrant d'un problème psychiatrique ou d'un handicap mental.

Lors de la conférence interministérielle, les nouveaux accords de coopération seront présentés et commentés. D'ici juin 2010, un accord avec la Communauté flamande sera finalisé. Les accords de coopération existants seront évalués et corrigés, notamment en ce qui concerne l'aide aux victimes et l'accompagnement et le traitement des délinquants sexuels.

Une circulaire relative au nombre croissant de personnes ne s'exprimant que dans une langue étrangère dans leurs contacts avec une maison de

structurele oplossing nodig. De financiering ervan via de gerechtskosten wordt momenteel onderzocht. Dit zal een aanzienlijke budgettaire impact hebben. Ik hoop zo snel mogelijk een beslissing te kunnen nemen op basis van een concreet ontwerp met een berekening van de kostprijs. Wij moeten er ook voor zorgen dat de stijging van de gerechtskosten binnen de perken blijft.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van mevrouw Ilse Uyttersprot aan de minister van Justitie over "het pilootproject "nultolerantie" in Kortrijk" (nr. 20873)

09.01 Ilse Uyttersprot (CD&V): Het project Nultolerantie in Kortrijk loopt sinds 18 mei 2009 en is gericht op jongeren tussen 12 en 23 jaar die niet gemotiveerd zijn om met hun druggebruik te stoppen.

Wat houdt dit project concreet in? Welke actoren worden hierbij betrokken en welke stappen moeten worden doorlopen? Komt er een evaluatie van het project? Wanneer zullen de resultaten bekend zijn?

Ook in het project Proefzorg wordt een liaisonfunctie tussen Justitie en de hulpverlening gecreëerd. Zullen deze projecten elkaar niet gaan overlappen? Kunnen ze misschien op elkaar worden afgestemd?

09.02 Minister Stefaan De Clerck (Nederlands): Het Nultolerantieproject beoogt een vlotte drughulpverlening bij problematische minderjarige druggebruikers. Ze kunnen immers meestal niet terecht in het circuit van de drughulpverlening en evenmin in de sector van de bijzondere jeugdbijstand. Er werd dus een samenwerkingsverband opgezet tussen alle actoren om te zorgen voor een vlotte doorstroming van niet-gemotiveerde jongeren met drugproblematiek.

Op het niveau van het parket worden alle drugdossiers bij minderjarigen door de parketcriminoloog gescreend. Indien de eerdere drughulpverlening niet toereikend was, kan de parketcriminoloog een positief advies uitbrengen over het volgen van het Nultolerantieproject. Daarna beslist de procureur des Konings om al dan niet een vordering in te stellen. Indien de jeugdrechter het Nultolerantieproject oplegt, volgt de parketcriminoloog de situatie verder op.

Het project zelf duurt zes maanden, met een

justice est en préparation. Ce problème requiert une solution structurelle. Le financement de mesures en ce sens par le biais des frais de justice est à l'étude. Cette initiative aura un impact budgétaire important. J'espère pouvoir prendre très rapidement une décision sur la base d'un projet concret assorti d'un calcul du coût. Nous devons empêcher une augmentation exagérée des frais judiciaires.

L'incident est clos.

09 Question de Mme Ilse Uyttersprot au ministre de la Justice sur "le projet pilote tolérance zéro à Courtrai" (n° 20873)

09.01 Ilse Uyttersprot (CD&V): Le projet de tolérance zéro à Courtrai, en cours depuis le 18 mai 2009, est axé sur les jeunes de 12 à 23 ans qui ne se montrent pas désireux de mettre fin à leur consommation de stupéfiants.

En quoi consiste concrètement ce projet? Quels acteurs sont impliqués dans ce dernier et quelles étapes convient-il de respecter? Le projet sera-t-il évalué? Quand les résultats de cette évaluation seront-ils connus?

Une fonction de liaison a été créée entre la Justice et l'aide sociale également dans le cadre du projet Proefzorg. Ces projets ne se chevauchent-ils pas? Ne pourrait-on pas les coordonner?

09.02 Stefaan De Clerck, ministre (en néerlandais): Le projet de tolérance zéro tend à faciliter l'assistance aux toxicomanes mineurs problématiques. Une collaboration entre tous les acteurs a été mise en place en vue d'accélérer la prise en charge des jeunes toxicomanes non motivés étant donné que ces derniers ne peuvent en effet généralement pas s'insérer dans le circuit de l'aide aux toxicomanes ni s'adresser au secteur de l'assistance spéciale à la jeunesse.

L'ensemble des dossiers de drogue concernant des mineurs sont examinés par le criminologue du parquet. Si de précédentes mesures d'aide au sevrage se sont révélées insuffisantes, le criminologue du parquet peut rendre un avis favorable quant à l'application d'un projet de tolérance zéro. Le procureur du Roi décide ensuite d'intenter ou non une action. Le criminologue du parquet assure le suivi de la situation lorsque le juge de la jeunesse impose le projet de tolérance zéro.

Le projet proprement dit aura une durée de six mois

opvolgingsfase van drie maanden. Het betreft een ambulante setting, waarbij de jongere thuis verblijft, maar gevolgd wordt door diensten die continu bezig zijn met de jongere.

Op 6 oktober 2009 ging de parketcriminoloog van start. Na een jaar volgt er een eerste evaluatie en na twee jaar een volledige evaluatie. Momenteel zijn er acht jongeren die aan het project deelnemen.

De gelijkenissen met het Proefzorgproject zijn eigenlijk gering. Men beoogt bij beide projecten een vlotte doorstroming van de dossiers naar de drughulpverlening, maar de liaisonfunctie wordt anders ingevuld. Vooreerst is het Nultolerantieproject alleen van toepassing op minderjarigen, het Proefzorgproject alleen op meerderjarigen. Een overlapping van beide projecten is dus bijna onbestaande.

Er is enkel nog een wettelijke omkadering nodig vooraleer het proefproject Proefzorg nationaal geïmplementeerd kan worden. Een voorontwerp van wet ter zake ligt momenteel ter advies voor bij het college van procureurs-generaal en bij de justitiehuizen.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van mevrouw Ilse Uyttersprot aan de minister van Justitie over "de functie van maatschappelijk assistent bij de lokale besturen in het kader van de gerechtelijke alternatieve maatregelen" (nr. 20874)

10.01 Ilse Uyttersprot (CD&V): In het strafuitvoeringsbeleid is er sinds de vorige minister een voorkeur voor alternatieve straffen boven vrijheidsberoving. Lokale overheden worden gesteund om personeel aan te werven voor de omkadering van alternatieve straffen.

De minister heeft onlangs via een brief een hervorming van de subsidies voor de omkadering van werkstraffen aangekondigd. Zullen de middelen worden verhoogd? Overweegt de federale regering om naast de personeelskosten ook de werkingskosten te betoelagen? Zal het grootste deel van de subsidies naar de gemeenten blijven vloeien of komt er een herverdeling?

10.02 Minister Stefaan De Clerck (Nederlands): Het aantal werkstraffen is opgelopen tot 10.000 per jaar en een betere omkadering is dus nodig. Een

et comportera une phase de suivi de trois mois. Il se déroulera dans un cadre ambulatoire, le jeune séjournant à domicile tout en étant suivi par des services qui le prennent en charge de façon continue.

Le 6 octobre 2009, le criminologue de parquet a été institué. Une première évaluation sera effectuée après un an et une évaluation complète sera après deux ans. Actuellement, huit jeunes participent au projet.

Ce projet présente en réalité fort peu de similitudes avec le projet "Soins probatoires". Ces deux projets visent à garantir une transmission fluide des dossiers vers l'assistance aux toxicomanes mais, dans ce projet-ci, la fonction de liaison est assurée différemment. Tout d'abord, le projet "tolérance zéro" ne s'applique qu'aux mineurs d'âge alors que le projet "Soins probatoires" ne s'applique qu'aux majeurs. Il n'y a donc quasi aucun chevauchement entre ces deux projets.

Pour que le projet-pilote "Soins probatoires" puisse être mis en œuvre à l'échelle nationale, il ne reste plus qu'à le doter d'un cadre légal. Un avant-projet de loi créant ce cadre a été soumis pour avis au collège des procureurs généraux et aux maisons de justice.

L'incident est clos.

10 Question de Mme Ilse Uyttersprot au ministre de la Justice sur "la fonction d'assistant(e) social(e) dans les administrations locales dans le cadre des mesures judiciaires alternatives" (n° 20874)

10.01 Ilse Uyttersprot (CD&V): Dans le cadre de la politique d'exécution des peines, les peines de substitution sont privilégiées par rapport à la privation de liberté depuis l'arrivée de la ministre précédente. Les autorités locales sont assistées dans le recrutement de personnel pour l'encadrement des peines de substitution.

Dans un courrier récent, le ministre a annoncé la réforme des subventions relatives à l'encadrement des peines de travail. Les moyens seront-ils renforcés? Le gouvernement fédéral envisage-t-il de subventionner les frais de fonctionnement en plus des frais de personnel? La majeure partie des subventions continueront-elles à être attribuées aux communes ou y aura-t-il une nouvelle répartition?

10.02 Stefaan De Clerck, ministre (en néerlandais): Les peines de travail sont aujourd'hui au nombre de 10 000 par an et un meilleur

aangepast subsidiebeleid hoort daarbij. Voor meer details verwijs ik naar mijn nota 'Straf en strafuitvoeringsbeleid'. Ondertussen is een werkgroep bezig met het formuleren van aanbevelingen. Ik hoop op een oplossing op relatief korte termijn, maar ik kan niet op de werkzaamheden van de werkgroep vooruitlopen.

Uiteraard is het de bedoeling dat het nieuwe subsidiesysteem zoveel mogelijk de knelpunten wegwerkt. Het is de bedoeling te evolueren naar een meer structurele financiering in plaats van een louter projectmatige. We moeten zoeken naar manieren om zekerheid en stabiliteit te geven aan onze subsidiepartners. Ook kwaliteitszorg, opleiding, ondersteuning en administratieve vereenvoudiging zullen mee in rekening worden gebracht.

De steden en gemeenten blijven een belangrijke partner bij de uitvoering van de werkstraffen, als subsidiepartner en ook als vrijwillige werkplaats. Die samenwerkingsverbanden zullen blijvend worden gestimuleerd. Dat sluit niet uit dat er rechtstreekse samenwerkingsverbanden kunnen worden aangegaan met vzw's of stichtingen met een sociaal, gemeenschappelijk of cultureel oogmerk. Nu fungeert de gemeente soms louter als een administratief doorgeefluik en dat is nergens voor nodig. De werkgroep buigt zich dus ook over de rol van de gemeenten.

10.03 Ilse Uyttersprot (CD&V): Kan de minister een timing plakken op de werkzaamheden?

10.04 Minister Stefaan De Clerck (Nederlands): Voor 2010 blijft de financiering behouden. Na de vakantie zullen we kunnen toelichten welke richting we zullen uitgaan in 2011. Ik wil geen onrust creëren en alle nieuwe richtlijnen zullen weloverwogen en rustig worden geïmplementeerd.

Het incident is gesloten.

11 Samengevoegde vragen van

- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Justitie over "het personeeltekort bij de veiligheidskorpsen in Brussel" (nr. 21004)
- de heer Bart Laeremans aan de minister van Justitie over "het gebrek aan personeel bij het veiligheidskorps" (nr. 21429)
- de heer Renaat Landuyt aan de minister van Justitie over "de vrijlating van een wegpiraat" (nr. 21458)

encadrement, allant de pair avec une politique de subvention adaptée, est donc nécessaire. Pour en savoir plus, je vous renvoie à ma note "Politique pénale et d'exécution des peines". Dans l'intervalle, un groupe de travail élabore des recommandations. J'espère que nous disposerons d'une solution à relativement court terme mais je ne peux pas anticiper les travaux du groupe de travail.

L'objectif du nouveau système de subvention est bien sûr de résoudre un maximum de problèmes. Il s'agit d'évoluer vers un financement plus structurel au lieu d'un financement basé les projets. Nous devons chercher les moyens de garantir sécurité et stabilité à nos partenaires de financement. Le souci de la qualité, la formation, le support et la simplification administrative entreront également en ligne de compte.

Les villes et les communes restent un partenaire important dans le cadre de l'exécution des peines de travail, en tant que partenaire de financement et aussi en tant que lieu d'affectation volontaire. Ces accords de collaboration continueront à être stimulés. Cela n'empêche pas que des accords de collaboration directs soient conclus avec des ASBL ou des fondations ayant un but social, sociétal ou culturel. La commune fonctionne aujourd'hui comme un intermédiaire purement administratif, qui n'est d'ailleurs pas nécessaire. Le groupe de travail étudie donc également le rôle des communes.

10.03 Ilse Uyttersprot (CD&V): Le ministre pourrait-il dire suivant quel calendrier se dérouleront les travaux?

10.04 Stefaan De Clerck, ministre (en néerlandais): Pour 2010, le financement sera maintenu. Après les vacances, nous serons en mesure de préciser la direction dans laquelle nous nous engagerons en 2011. Je souhaite ne faire naître aucune inquiétude et je compte veiller à ce qu'il soit fait une application réfléchie et sereine de toutes les nouvelles directives.

L'incident est clos.

11 Questions jointes de

- M. Xavier Baeselen au ministre de la Justice sur "le manque de personnel au sein des corps de sécurité de Bruxelles" (n° 21004)
- M. Bart Laeremans au ministre de la Justice sur "le manque de personnel au sein du corps de sécurité" (n° 21429)
- M. Renaat Landuyt au ministre de la Justice sur "la mise en liberté d'un chauffard" (n° 21458)

11.01 Xavier Baeselen (MR): Er werden beslissingen genomen om het veiligheidskorps te versterken voor de overbrenging van gedetineerden en voor de zittingen. Het valt echter nog altijd voor dat een zitting niet kan doorgaan wegens problemen in verband met bijvoorbeeld voetbalwedstrijden.

Er werden dus beslissingen genomen, en er werd geld uitgetrokken op de begroting. Wat is de stand van zaken met betrekking tot de veiligheidskorpsen, inzonderheid in Brussel? Zullen de 50 bijkomende agenten toegewezen worden aan het Brusselse veiligheidskorps, of worden ze over het hele land verdeeld? Wanneer zullen ze vernemen waar ze aan de slag gaan?

11.02 Bart Laeremans (VB): Door het personeelstekort bij het veiligheidskorps in Brussel is een recidiverende wegpiraat vrijgesproken omdat zijn rechten van verdediging werden geschonden. Het is niet de eerste keer dat er een probleem is bij de politierechtbanken. De dag daarvoor konden zeven verdachten van mensenhandel niet voor de correctionele rechtbank verschijnen. Het parket kon volgens een krantenartikel de politie niet eens bereiken. De politie schuift de verantwoordelijkheid door naar het veiligheidskorps. Toen begin maart mensenhandelaars om gelijkaardige redenen werden vrijgesproken, kon de minister zich nog verschuilen achter de cipiersstaking. Het systeem loopt helemaal in het honderd, waardoor Justitie een slecht figuur slaat.

Klopt het dat maar 42 mensen voor het veiligheidskorps werken, terwijl het kader uit 100 mensen zou moeten bestaan? Wat is de oorzaak? Welke afspraken werden daarover gemaakt na het veiligheidsoverleg over Brussel? Welke initiatieven heeft de minister genomen om dit korps te versterken? Wanneer zal het over voldoende manschappen beschikken?

Hoe verklaart de minister de gebrekkige communicatie tussen politie en parket? Werden er sancties genomen? Hoe zal het probleem worden opgelost? Hoeveel politiemensen worden er dagelijks ingeschakeld voor het transport en de bewaking van gevangenen in Brussel en uit welke zones komen ze? Zal dit in de toekomst ook een taak voor de politie blijven?

11.03 Renaat Landuyt (sp.a): Een Brusselse rechter heeft onlangs een hardleerse wegpiraat vrijgesproken. De rechter wees er in zijn motivatie op dat de betrokkene niet voor de rechter kon verschijnen omdat Justitie niet de nodige middelen

11.01 Xavier Baeselen (MR): Des décisions ont été prises pour renforcer le corps de sécurité pour le transfert des détenus et pour la tenue d'audiences. Mais il arrive encore que des problèmes, liés par exemple à des matchs de football ou autres, empêchent la tenue d'audiences.

Des décisions ont été prises et des moyens budgétaires ont été débloqués. Où en est-on en ce qui concerne les corps de sécurité, en particulier à Bruxelles? Les cinquante agents en renfort sont-ils destinés au corps de sécurité bruxellois ou à tout le pays? Dans quel délai recevront-ils leur affectation?

11.02 Bart Laeremans (VB): En raison d'un manque d'effectifs au sein du corps de sécurité à Bruxelles, un chauffard récidiviste a été acquitté car ses droits de défense ont été violés. Ce n'est pas la première fois qu'un problème se produit au sein des tribunaux de police. La veille, sept personnes suspectées de se livrer au trafic d'êtres humains n'ont pas pu comparaître devant le tribunal correctionnel. Si l'on en croit un article de presse, le parquet n'est même pas parvenu à joindre la police, qui rejette la responsabilité sur le corps de sécurité. Début mars, lorsque des trafiquants d'êtres humains ont été acquittés pour des raisons similaires, le ministre pouvait encore se retrancher derrière la grève des gardiens de prisons. Le fonctionnement du système est chaotique et la Justice fait piètre figure.

Est-il exact que les effectifs du corps de sécurité ne s'élèvent qu'à 42 personnes alors que le cadre devrait être composé de 100 unités? Pour quel motif? Quels accords ont été conclus à cet égard après la concertation de sécurité à Bruxelles? Quelles initiatives le ministre a-t-il prises pour renforcer le corps de sécurité? Quand ce corps disposera-t-il d'effectifs suffisants?

Comment le ministre explique-t-il le manque de communication entre la police et le parquet? Des sanctions ont-elles été prises? Comment le problème sera-t-il résolu? Combien de policiers sont affectés chaque jour au transport et à la surveillance de prisonniers à Bruxelles et de quelles zones proviennent-ils? Cette tâche restera-t-elle également dévolue à la police à l'avenir?

11.03 Renaat Landuyt (sp.a): Un juge bruxellois a récemment acquitté un chauffard récalcitrant. Il a souligné dans sa motivation que l'intéressé ne pouvait se présenter devant le juge parce que le département de la Justice ne dégageait pas les

inzet om dat recht te eerbiedigen en ook niet kon waarborgen dat het bij een latere zitting anders zou zijn. Hier is dus sprake van een aanwijsbare handeling van de minister van Justitie die ertoe leidt dat rechtszittingen niet kunnen plaatsvinden en schuldigen niet bestraft kunnen worden. Dat is een stap verder dan de klassieke blunders binnen het systeem. Zal de minister deze misstoestand op zijn beloop laten?

11.04 Minister **Stefaan De Clerck** (*Frans*): In het begin van dit jaar besliste ik de regularisatie van de situatie van het Brusselse veiligheidskorps mee te nemen in mijn prioriteiten. Voor 2010 werden de nodige financiële middelen uitgetrokken. In het kader van de middelen die aan Justitie zullen worden toegekend tijdens het begrotingsconclaaf, zullen we nog verder kunnen gaan en ervoor kunnen zorgen dat Brussel daadwerkelijk extra mensen en middelen krijgt. Ik wil dat Brussel te allen tijde over het nodige effectief beschikt. Er is een examen aan de gang bij Selor met het oog op de toekomstige indienstneming.

(*Nederlands*) Op dit ogenblik zijn 74 agenten van het veiligheidskorps tewerkgesteld in het Justitiepaleis te Brussel. Eigenlijk zijn er 25 te kort. Daarom werd een nieuwe versnelde rekrutering gestart. Aan Franstalige kant hebben zich intussen 1.359 kandidaten ingeschreven voor het Selor-examen en aan Nederlandstalige kant 820. Een eerste computergestuurde test vindt plaats in mei, een mondelinge proef in juni. We kunnen dus na de vakantie de eerste aanwervingen doen. Na een basisvorming van 46 dagen zullen deze mensen effectief op het terrein aanwezig zijn.

Er zijn nu minstens 25 openstaande plaatsen. Wij voorzien ook in 50 bijkomende plaatsen, die in hoofdzaak - maar niet exclusief - voor Brussel zullen worden gereserveerd.

De politiediensten van het justitiepaleis moeten hun job blijven doen. Er is wel een synchronisatieprobleem. We moeten kijken hoe we de politiediensten bij het overleg kunnen betrekken.

De politiezone Zuid verzekert het transport van de gedetineerden van de Brusselse gevangenen, met de hulp van agenten van het veiligheidskorps. De zone Brussel-Hoofdstad is verantwoordelijk voor het justitiepaleis, weer met de hulp van het veiligheidskorps. De politie is en blijft operationeel verantwoordelijk.

moyens suffisants pour respecter ce droit et qu'il ne pouvait pas non plus garantir que la situation serait différente lors d'une audience ultérieure. Il est donc question en l'occurrence d'un acte manifeste du ministre de la Justice dont il résulte que les audiences ne peuvent avoir lieu et que les coupables ne peuvent être sanctionnés. Il s'agit-là d'une erreur plus grave que les bévues classiques commises au sein du système. Le ministre laissera-t-il perdurer ce dysfonctionnement?

11.04 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en français*): En début d'année, j'ai inscrit dans mes priorités la régularisation de la situation du corps de sécurité de Bruxelles. Pour 2010, le budget a été prévu. Dans le cadre du conclave budgétaire, le budget accordé à la Justice nous permettra d'aller au-delà et de prévoir un réel renfort pour Bruxelles. Je veux que Bruxelles dispose à tout moment de l'effectif nécessaire. Un examen est en cours au Selor afin de procéder aux recrutements.

(*En néerlandais*) Un total de 74 agents sont actuellement employés au sein du corps de sécurité au palais de justice de Bruxelles. Étant donné qu'il en manque 25, une nouvelle procédure de recrutement accélérée a été lancée. Un total de 1 359 candidats francophones et 820 néerlandophones se sont déjà inscrits à l'examen du Selor. Un premier test assisté par ordinateur aura lieu en mai, l'épreuve orale étant prévue en juin. Nous pourrions dès lors procéder aux premiers engagements après les vacances. Ces agents seront opérationnels sur le terrain au terme d'une formation de base de 46 jours.

Actuellement, il y a au moins vingt-cinq places vacantes. Nous prévoyons cinquante places supplémentaires qui seront réservées principalement - mais pas exclusivement - pour Bruxelles.

Les services de police du palais de justice doivent continuer de faire leur travail. Un problème de synchronisation se pose toutefois. Nous devons essayer de voir comment nous pourrions associer les services de police à la concertation.

La zone de police Midi assure le transport des détenus des prisons belges, avec l'aide d'agents du corps de sécurité. La zone Bruxelles-Capitale est responsable du palais de justice, également avec l'aide du corps de sécurité. La police porte et continuera de porter la responsabilité opérationnelle.

Ik heb kennis genomen van de vonnissen. Dat is een duidelijk signaal. We weten allemaal dat er een probleem is. Ik heb mijn politiediensten de opdracht gegeven mij op heel korte termijn een analyse te bezorgen van de verschillende incidenten die de jongste maanden hebben plaatsgevonden met de politie en het veiligheidskorps waardoor de werking van Justitie in het Brusselse gerechtshuis niet correct verliep. Het is onaanvaardbaar dat bepaalde zittingen niet konden doorgaan. Ik heb formeel de opdracht gegeven opnieuw te starten met overleg om tot een nieuw model te komen.

De problematiek van de inschatting van de veiligheidsrisico's is bijna volledig opgelost.

We moeten, los hiervan, dringend een systeem ontwikkelen dat ervoor zorgt dat alle betrokkenen die met een zitting te maken hebben, gesynchroniseerd handelen.

Ik overleg vanmiddag ook met minister Turtelboom. Het veiligheidskorps werkt immers onder de verantwoordelijkheid van de politiediensten. We hebben financieel de mogelijkheid om uit te breiden. Via een aanpassing van de wet van 2003 kan er een meer efficiënte organisatie van het veiligheidskorps komen.

11.05 Xavier Baeselen (MR): Ik blijf ongerust, want als ik het goed heb begrepen, is een kwart van het personeelsbestand niet ingevuld. De eerste nieuwe personeelsleden zullen in november of december aan de slag gaan. Misschien moeten we ons afvragen of het aantal selectieproeven dat moet worden afgelegd om toe te treden tot het openbaar ambt, wel relevant is. Het duurt allemaal lang!

11.06 Minister Stefaan De Clerck (Frans): Er zijn 2.200 kandidaten!

11.07 Xavier Baeselen (MR): Was het niet mogelijk om sneller voor extra personeel te zorgen, met name door een beroep te doen op militairen?

11.08 Minister Stefaan De Clerck (Frans): Neen. We hebben dat besproken met de vakbonden. Krachtens het statuut mogen militairen hiervoor niet worden ingezet.

11.09 Bart Laeremans (VB): Hoe zit het met de inzet van militairen?

11.10 Minister Stefaan De Clerck (Nederlands): Er zijn al heel wat militairen overgekomen, maar voor nog meer militairen botsen we op een statutair

J'ai pris connaissance des jugements. Ils constituent un signal clair. Nous savons tous qu'un problème se pose. J'ai chargé mes services de police de me présenter à très court terme une analyse des divers incidents survenus ces derniers mois dans lesquels la police et le corps de sécurité ont été impliqués et qui ont eu pour effet un dysfonctionnement de la Justice au palais de justice de Bruxelles. Il est inadmissible que certaines audiences n'aient pu se tenir. J'ai ordonné formellement le redémarrage de la concertation de façon à élaborer un nouveau modèle.

Quant au problème de l'évaluation des risques de sécurité, il est presque complètement résolu.

Indépendamment de cela, nous devons mettre au point d'urgence un système qui permette une action synchrone de tous intervenants de l'audience.

Cet après-midi, je me concerterai également avec la ministre Turtelboom étant donné que le corps de sécurité est placé sous la responsabilité des services de police. Nous disposons des ressources financières nécessaires à une extension. Le corps de sécurité pourra être doté d'un mode d'organisation plus efficace par le biais d'un aménagement de la loi de 2003.

11.05 Xavier Baeselen (MR): Je reste inquiet car, si j'ai bien compris, un quart des effectifs manque actuellement. Les premiers recrutements seront opérationnels en novembre ou en décembre. Nous devrions peut-être nous interroger sur la pertinence du nombre d'épreuves à passer pour entrer dans la fonction publique. C'est long!

11.06 Stefaan De Clerck, ministre (en français): Il y a 2 200 candidats!

11.07 Xavier Baeselen (MR): N'y avait-il pas moyen de renforcer plus rapidement les effectifs existants notamment à travers la solution des militaires?

11.08 Stefaan De Clerck, ministre (en français): Non. Nous en avons discuté avec les syndicats. Le statut ne permet pas que des militaires y soient affectés.

11.09 Bart Laeremans (VB): Qu'en est-il du recours à des militaires?

11.10 Stefaan De Clerck, ministre (en néerlandais): De nombreux militaires ont déjà intégré la fonction publique mais le transfert dans

probleem.

l'administration d'un nombre plus important de militaires se heurte à une difficulté statutaire.

11.11 Xavier Baeselen (MR): Het zijn dus de vakbonden die een en ander blokkeren. Dat is onaanvaardbaar.

11.11 Xavier Baeselen (MR): Ce sont donc les syndicats qui bloquent. Ce n'est pas acceptable.

11.12 Bart Laeremans (VB): Gaan we niet naar 150 in plaats van 100?

11.12 Bart Laeremans (VB): N'allons-nous pas plutôt vers 150 au lieu de 100?

11.13 Minister Stefaan De Clerck (Nederlands): Die 100, dat is Brussel. Voor het hele land is het veel meer.

11.13 Stefaan De Clerck, ministre (en néerlandais): Les 100 concernent Bruxelles, les chiffres sont nettement plus élevés pour l'ensemble du pays.

11.14 Bart Laeremans (VB): Voor Brussel blijft het dus nog zeer beperkt en dan komen ze nog maar effectief in dienst half november. Hoe vangen we de problemen ondertussen op? Zonder de federale politie komen er nog incidenten. Men moet zo min mogelijk een beroep doen op zone Zuid.

11.14 Bart Laeremans (VB): Le nombre demeure par conséquent très limité pour Bruxelles et qui plus est, ils n'entreront effectivement en service qu'à la mi novembre. Comment résoudre les problèmes dans l'intervalle? En l'absence de la police fédérale, de nouveaux incidents se produiront. Il faut limiter dans la mesure du possible le recours à la zone Sud.

Ik vrees voor gelijkaardige incidenten. Ook de ontsnappingen vorige zomer hadden te maken met een zwakke communicatie tussen politie en justitie. Men had veel sneller tijdelijke maatregelen moeten nemen om het kader op te vullen. Er komt een nieuw model voor de communicatie, maar we hebben al veel over allerlei modellen gehoord en het gaat allemaal zeer traag;

Je crains la répétition d'incidents similaires. Les évactions de l'été dernier étaient également liées à une communication défailante entre la police et la justice. Des mesures provisoires auraient dû être prises beaucoup plus rapidement pour compléter le cadre. Un nouveau modèle est annoncé pour les communications, mais de nombreux modèles nous ont déjà été présentés et force est de constater que les progrès sont lents.

Ik had gehoopt vandaag al een analyse te krijgen van wat er fout is gegaan. Ik hoop op een ernstige aanpak.

J'avais espéré recevoir dès aujourd'hui une analyse des erreurs commises. J'attends des solutions sérieuses pour résoudre les problèmes.

11.15 Renaat Landuyt (sp.a): De aanwervingen verlopen traag. Er is dus geen oplossing voor de problemen die dagelijks rijzen. Dit blijft dus een wekelijks probleem voor de rechtbank van Brussel.

11.15 Renaat Landuyt (sp.a): Les recrutements sont lents et il s'avère donc impossible de résoudre les problèmes rencontrés quotidiennement. Le problème se répète dès lors chaque semaine devant le tribunal de Bruxelles.

11.16 Minister Stefaan De Clerck (Nederlands): Er ontstaat steeds meer een structureel probleem doordat een politietaak sinds 2003, eerst voorzichtig maar nu meer en meer, naar het veiligheidskorps wordt afgeschoven. Ik probeer nu het veiligheidskorps te professionaliseren en te versterken. In afwachting moet de politie haar job doen.

11.16 Stefaan De Clerck, ministre (en néerlandais): Un problème structurel apparaît de plus en plus parce que depuis 2003 une tâche policière a été confiée, d'abord progressivement mais de plus en plus aujourd'hui, au corps de sécurité. J'essaie à présent de professionnaliser et de renforcer ce corps de sécurité. En attendant, la police doit exécuter les tâches qui lui incombent.

Op een dag zal de politie weigeren die taak uit te voeren, maar het is nog haar verantwoordelijkheid. De politie heeft ook nog de leiding van de beveiliging van de gerechtsgebouwen.

Un jour, la police refusera d'exécuter cette tâche mais, à l'heure actuelle, elle relève toujours de sa responsabilité. De même, la police assure toujours la direction de la sécurisation des palais de justice.

Op een bepaald ogenblik moet een fundamentele keuze worden gemaakt. Willen wij een veiligheidskorps met een eigen verantwoordelijkheid, met een andere structuur, andere bevoegdheden, mogelijkheden en wapens?

11.17 Bart Laeremans (VB): Het korps moet ook meer mensen krijgen.

11.18 Minister Stefaan De Clerck (Nederlands): Uiteraard.

Nu wordt een veiligheidskorps enkel ingezet voor niet gevaarlijke situaties. De leden ervan zijn niet gewapend en mogen niet interveniëren.

Ik heb niet de mogelijkheden om het korps plots van 500 naar 1.000 manschappen uit te breiden, ik kan ook niet zomaar bezit en gebruik van wapens toelaten.

Er is een fundamenteel debat aan de gang over de opdrachten inzake gevangenis, rechtbank, transport en bewaking van de zittingszalen. Voorlopig blijft de politie medeverantwoordelijk en hoofverantwoordelijk voor de organisatie. Die wijst er echter meer en meer op dat ze andere zaken te doen heeft.

11.19 Renaat Landuyt (sp.a): Justitie moet zorgen voor de invulling van het kader. Kan de minister bevestigen dat het veiligheidskorps buiten de besparingsmaatregel valt?

11.20 Minister Stefaan De Clerck (Nederlands): Over het veiligheidskorps heb ik gesproken. De budgetten komen erbij.

Het probleem van de conflictbeheersing in de gevangenissen is opgelost, nu de drie vakbonden een akkoord hebben getekend. Als daarmee het evenwicht kan worden hersteld, is een belangrijke stap gezet. Dan moet de politie wel alle regels respecteren. De minimale dienstverlening is nu geregeld.

Het incident is gesloten.

12 Samengevoegde vragen van

- de heer Guy Milcamps aan de minister van Justitie over "de verhuis van de Brusselse magistraten uit het Justitiepaleis" (nr. 21082)
- de heer Éric Libert aan de minister van Justitie over "de toekomst van het Brusselse Justitiepaleis" (nr. 21085)
- mevrouw Els De Rammelaere aan de minister van Justitie over "het Justitiepaleis te Brussel"

À un moment donné, il faudra opérer un choix fondamental. Voulons-nous un corps de sécurité agissant sous sa propre responsabilité, avec une structure différente, d'autres compétences, d'autres possibilités et d'autres armes?

11.17 Bart Laeremans (VB): Les effectifs de ce corps devront aussi être renforcés.

11.18 Stefaan De Clerck, ministre (en néerlandais): Cela va de soi.

Actuellement, il est seulement fait appel au corps de sécurité dans des situations non dangereuses. Ses membres ne sont pas armés et ils ne peuvent pas intervenir.

Il m'est impossible de faire passer subitement le corps en question de 500 à 1 000 hommes, ni de les autoriser sans plus à détenir des armes et à s'en servir.

Un débat essentiel est en cours à propos des missions qui concernent les prisons, les tribunaux, le transfèrement et la surveillance des salles d'audience. Pour le moment, la police reste coresponsable et principale responsable de l'organisation. Cependant, elle souligne de plus en plus que d'autres tâches lui sont dévolues.

11.19 Renaat Landuyt (sp.a): La Justice doit veiller à pourvoir le cadre. Le ministre peut-il confirmer que le corps de sécurité ne tombera pas sous le coup de la mesure d'économie?

11.20 Stefaan De Clerck, ministre (en néerlandais): Je me suis exprimé sur le corps de sécurité, ce qui inclut les budgets.

Les trois syndicats ont signé un accord, mettant ainsi un terme au problème de la gestion des conflits dans les prisons. Si cet accord pouvait rétablir l'équilibre, une étape importante serait franchie. La police devra alors respecter toutes les règles. La question du service minimum est à présent réglée.

L'incident est clos.

12 Questions jointes de

- M. Guy Milcamps au ministre de la Justice sur "le déménagement des magistrats bruxellois du Palais de Justice" (n° 21082)
- M. Éric Libert au ministre de la Justice sur "le sort du Palais de Justice de Bruxelles" (n° 21085)
- Mme Els De Rammelaere au ministre de la Justice sur "le Palais de Justice de Bruxelles" (n° 21114)

(nr. 21114)

- de heer Renaat Landuyt aan de minister van Justitie over "de toekomst van het Justitiepaleis van Brussel" (nr. 21181)

- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Justitie over "de herinrichting van het Justitiepaleis te Brussel" (nr. 21214)

- M. Renaat Landuyt au ministre de la Justice sur "l'avenir du Palais de Justice de Bruxelles" (n° 21181)

- M. Xavier Baeselen au ministre de la Justice sur "le réaménagement du Palais de Justice de Bruxelles" (n° 21214)

12.01 **Guy Milcamps** (PS): Zullen alle diensten van het justitiepaleis met uitzondering van Het hof van Cassatie, het parket bij dat Hof en de balie verhuizen? Naar waar en wanneer zullen zij worden overgebracht? Zijn de kantoren klaar?

Wat zijn de openings- en sluitingsdata van de internationale ideeënwedstrijd voor de renovatie van het justitiepaleis op stedenbouwkundig gebied en op het vlak van landschapsinrichting? Wat zijn de basiscriteria?

Waaruit bestaan de beveiligings- en renovatiewerken die ondertussen voor het justitiepaleis zijn gepland? Wat is de planning? Waarom vinden ze niet in het hele paleis plaats? Werd de minister van financiën betrokken bij de beslissingen?

12.02 **Éric Libert** (MR): Volgens de pers zou er beslist zijn de functie van het justitiepaleis te wijzigen wat een zekere onrust veroorzaakt bij de gerechtelijke wereld. In de nota aan de ministerraad staat gelukkig dat deze verandering slechts één van de mogelijkheden is.

Waarnaar streeft u? Welke oplossing draagt uw voorkeur weg? Mag men stellen dat er nog niets is beslist en dat het justitiepaleis ten minste op lange termijn zijn gerechtelijke rol zal behouden?

12.03 **Bart Laeremans** (VB): We hebben moeten vaststellen dat een aantal diensten bijna geruisloos is weggetrokken uit het befaamde justitiepaleis, maar nu de regering blijkbaar heeft vastgesteld dat het box-in-the-boxplan van de minister te duur en onrealistisch zou zijn, heeft men beslist om een soort wedstrijd te organiseren om te zien welke functie men het gebouw dan wel kan geven.

Dat is toch zeer schrijnend. Welke richting wil men uit en wat is de visie van de minister? Hoeveel zou het box-in-the-boxplan kosten en tegen wanneer zou het eventueel kunnen worden gerealiseerd? Is de kostprijs de enige reden om het plan eventueel af te voeren? Wordt een verhuizing van de strafrechtelijke instanties naar Machelen overwogen? Justitie hoort thuis in het centrum van Brussel en niet in de rand. Welke alternatieven zijn er in de buurt van het Poelaertplein? Tegen

12.01 **Guy Milcamps** (PS): Le déménagement des services du palais de justice concerne-t-il bien tous les services à l'exception de la Cour de cassation, du parquet près de cette cour et du barreau? Dans quels lieux et à quelle date seront-ils transférés? Les locaux sont-ils prêts?

Quelles sont les dates d'ouverture et de clôture du concours international d'idées relatif à l'aménagement paysager et urbanistique du palais de justice? Quels en sont les critères de base?

Quels sont les travaux de sécurisation et de rénovation prévus entre-temps pour le palais de justice? Quel en est le calendrier? Pourquoi ne concernent-ils pas tout le palais? Le ministre des finances a-t-il été associé aux décisions?

12.02 **Éric Libert** (MR): Selon la presse, il aurait été décidé de changer la fonction du palais de justice, ce qui cause un certain émoi au sein du monde judiciaire. Heureusement, la note adressée au Conseil des ministres n'évoquerait ce changement que comme une possibilité parmi d'autres.

Quel est votre objectif? Quelle piste privilégieriez-vous? Peut-on considérer que rien n'est encore acquis et que le palais de justice gardera au moins à long terme son rôle judiciaire?

12.03 **Bart Laeremans** (VB): Après le départ presque confidentiel de certains services du fameux palais de justice et après avoir manifestement constaté que le plan de *box-in-the-box* élaboré par le ministre était irréaliste et trop onéreux, le gouvernement a décidé d'organiser une sorte de concours portant sur la destination à donner au bâtiment.

Cette évolution est consternante. Quel est l'objectif poursuivi et quelle est la vision du ministre? Quel serait le coût du projet *box-in-the-box* et quand ce dispositif pourrait-il voir le jour? Le coût constitue-t-il l'unique raison d'un abandon éventuel de ce plan? Envisage-t-on de faire déménager la justice pénale à Machelen? La justice doit rester au cœur de Bruxelles et n'a pas sa place en périphérie. Quelles autres solutions sont envisageables aux abords de la place Poelaert? Quel pourrait être le calendrier

wanneer kunnen die gerealiseerd zijn? Tegen welke kostprijs? Wat werd er precies beslist door de regering? Werden weer nieuwe studies besteld? Wanneer zal men komen tot definitieve beslissingen? Zal het justitiepaleis op termijn nog gerechtelijke functies overhouden? Welke? Kan de minister een schematisch overzicht geven van de huidige huisvesting van alle justitiële functies in en rond het paleis?

12.04 Renaat Landuyt (sp.a): Uit het persbericht na de ministerraad van 25 maart 2010 leid ik af dat de regering terugkomt op eerder genomen beslissingen over het gebruik van het justitiepaleis in Brussel en de aanwending van het budget van 10 miljoen euro voor de beveiliging ervan. Momenteel is de controle en de beveiliging van de burgerlijke rechtbank daar veel strenger dan die van de correctionele rechtbank. Volgens het persbericht wil de regering nu een planning opstellen waarin bepaald wordt welke juridische diensten in het justitiepaleis moeten blijven. Kan de minister niet meteen beslissen dat het best beveiligde gebouw wordt gebruikt voor de gevaarlijkste zittingen? Vandaag gebeurt net het omgekeerde. Bovendien weet niemand meer wat er precies gebeurt in de verschillende gebouwen op en rond het Poelaertplein.

Wat zal er gebeuren met het justitiepaleis te Brussel? Krijgt het een nieuwe bestemming? Wat houden de renovatieplannen in? Zal er een studie door architecten plaatsvinden? Bestaat er een planning om de organisatie van de werkzaamheden op het Poelaertplein te verbeteren?

12.05 Xavier Baeselen (MR): Als Brusselaars vinden we het heel belangrijk dat Brussel, net als de andere hoofdsteden, een gerechtelijke functie behoudt in het justitiepaleis. Het feit dat men de verhuis van bepaalde diensten overweegt, stoort ons daarbij niet. Het Belgische voorzitterschap zou een gelegenheid kunnen zijn om enige samenhang te geven aan het justitiepaleis en de andere gebouwen op het Poelaertplein.

Wat is er beslist? Welke gebouwen zijn beschikbaar in de buurt van het Poelaertplein? Wie zijn de eigenaars? Zijn er onderhandelingen aan de gang over de huur en de prijs van die gebouwen?

12.06 Minister Stefaan De Clerck (Frans): Samen met collega Reynders heb ik de ministerraad op 25 maart een dossier voorgelegd over de

de leur mise en œuvre et quel en serait le coût? En quoi consiste précisément la décision prise par le gouvernement? A-t-on à nouveau commandé des études? Quand prévoit-on des décisions définitives? Quelles fonctions judiciaires maintiendra-t-on encore, le cas échéant, dans le palais de justice? Le ministre peut-il nous donner un aperçu schématique de l'implantation actuelle de l'ensemble des fonctions judiciaires au palais de justice ainsi qu'aux abords de ce dernier?

12.04 Renaat Landuyt (sp.a): Je conclus du communiqué de presse publié le 25 mars 2010 à l'issue du Conseil des ministres que le gouvernement revient sur de précédentes décisions concernant l'utilisation du palais de justice de Bruxelles et l'affectation du budget de 10 millions d'euros prévu pour la sécurisation des bâtiments. Les mesures de contrôle et de sécurité sont actuellement beaucoup plus strictes au tribunal civil qu'au tribunal correctionnel. Selon le communiqué de presse, le gouvernement souhaite dresser l'inventaire des services juridiques qui doivent demeurer au palais de justice. Ma question est la suivante: le ministre ne peut-il pas décider d'emblée que le bâtiment le plus sécurisé doit être affecté aux audiences les plus dangereuses? On assiste actuellement à la situation inverse. De plus, plus personne ne sait ce qui se passe précisément dans les différents bâtiments situés place Poelaert et autour.

Qu'advient-il du palais de justice de Bruxelles? Recevra-t-il une nouvelle affectation? Que prévoient les projets de rénovation? Une étude sera-t-elle confiée à des architectes? Un plan pour améliorer l'organisation des travaux de la place Poelaert existe-t-il?

12.05 Xavier Baeselen (MR): En tant que Bruxellois, nous estimons qu'il est essentiel que Bruxelles, à l'instar des autres capitales, conserve une fonction judiciaire au palais de justice, même si le fait de réfléchir au transfert de certains services ne nous dérange pas. La présidence belge pourrait être une occasion de donner un peu de cohérence au palais de justice et aux autres bâtiments de la place Poelaert.

Quel est le contenu de la décision? Quels sont les bâtiments disponibles aux environs de la place Poelaert? À qui appartiennent-ils? Des négociations sont-elles en cours pour la location de ces immeubles et à quel prix?

12.06 Stefaan De Clerck, ministre (en français): Avec mon collègue Reynders, j'ai présenté au Conseil des ministres du 25 mars un dossier relatif

toekomstige huisvesting van de gerechtelijke diensten in Brussel en over de toekomst van het Justitiepaleis, in samenwerking met de Regie der Gebouwen. Er werd een werkgroep opgericht waarin alle actoren vertegenwoordigd zijn.

Het is vreemd te moeten vaststellen – en het gaat hier dus niet om een regeringsbeslissing – dat de burgerlijke rechtbank, de rechtbank van koophandel en het vredegerecht al werden weggehaald uit het Justitiepaleis, maar dat het Hof van Cassatie, het hof van beroep en vooral de correctionele zittingen – die naar een andere locatie hadden moeten worden overgebracht – er zijn gebleven.

(Nederlands) Het is inderdaad merkwaardig dat alle niet-problematische zittingen er weg zijn, terwijl de correctionele afdelingen in eerste aanleg en in beroep, het parket-generaal, het Hof van Cassatie en het parket van Cassatie daar wel nog zitten.

(Frans) Ik heb een globale studie over de bestemming van de gebouwen gevraagd en heb erop aangedrongen dat er oplossingen zouden worden gevonden in de omgeving van het Poelaertplein.

Voor het justitiepaleis werd er een driefasenplan uitgewerkt. Op korte termijn zal de beveiliging van het cellencomplex, van het gedetineerdencircuit, van de raadkamer en van de kamer van inbeschuldigingstelling, een dossier dat in 2009 door de Regie der Gebouwen werd vastgelegd, ongeveer zes maanden in beslag nemen, tot in oktober 2010. Het gaat om een voorlopige oplossing die beperkt is tot enkele zalen.

(Nederlands) Het einde van de werken van de camera's is gepland eind mei 2010.

Op middellange termijn zullen de vier zittingszalen sterk worden beveiligd met een volledig gescheiden gedetineerdencircuit. Dit is de fase van de beperkte 'box in the box'. Daarnaast worden de huidige drie correctionele zalen van de raadkamer omgebouwd tot twee nieuwe, ruime en comfortabele zalen. De Regie der Gebouwen zal alles in het werk stellen om binnen enkele maanden het studiebureau aan te stellen en de bouwaanvraag in 2011 in te dienen. In de pers staat dat de regel van de 'box in the box' helemaal verlaten is. Dat is dus niet het geval. Er blijft een beperkte versie.

(Frans) Het zal niet volstaan met fase 1 en fase 2, zelfs als de onmiddellijk vereiste investeringen binnen achttien maanden zullen gebeuren. Het

à l'hébergement futur des services judiciaires à Bruxelles et à l'avenir du palais de justice, en collaboration avec la Régie des bâtiments. Un groupe de travail a été créé, rassemblant tous les acteurs concernés.

Il est étrange de constater, et ce n'est pas la décision de ce gouvernement, que tout a été sorti du bâtiment (civil, commercial, juges de paix) sauf ce qu'il fallait en sortir: la Cour de cassation et la cour d'appel, mais surtout les audiences correctionnelles.

(En néerlandais) Il est effectivement étonnant que toutes les audiences qui ne posent aucun problème n'y ont plus lieu, alors que les sections correctionnelles de première instance et d'appel, le parquet général, la Cour de cassation et le parquet de cassation y ont été maintenus.

(En français) J'ai demandé une étude globale au sujet de la destination des bâtiments et j'ai insisté pour que des solutions soient trouvées aux alentours de la place Poelaert.

Pour le palais de justice, un plan a été élaboré en trois phases. À court terme, la sécurisation du complexe cellulaire, du circuit des détenus, de la chambre du conseil et de la chambre des mises en accusation, dossier engagé par la régie des bâtiments en 2009, prendra environ six mois, jusqu'en octobre 2010. C'est une solution provisoire et limitée à quelques salles.

(En néerlandais) La fin des travaux d'installation des caméras est programmée pour la fin mai 2010.

À moyen terme, la sécurité des quatre salles d'audience sera considérablement renforcée avec l'aménagement d'un parcours totalement séparé pour les détenus. C'est l'étape du 'box in the box' limité. Les trois salles correctionnelles de la chambre du conseil existantes sont parallèlement transformées en deux nouvelles salles plus spacieuses et plus confortables. La Régie des Bâtiments fera le nécessaire pour désigner le bureau d'étude d'ici quelques mois et introduire la demande de permis de bâtir en 2011. La presse annonce, à tort, l'abandon de la règle de 'box in the box'. Une version limitée est maintenue.

(En français) Les phases un et deux seront cependant insuffisantes, même si les investissements immédiatement nécessaires seront

studiebureau heeft dan ook een studie verricht over een omvattende oplossing op middenlange termijn.

(Nederlands) Bovendien zijn er allerlei technische knelpunten die een normale exploitatie van het gerechtsgebouw bemoeilijken. Door de reorganisatie van het cellencomplex en de beveiligde ruimten dreigt er onvoldoende oppervlakte beschikbaar te blijven voor alle behoeften van de FOD Justitie, waardoor een goede totaaloplossing niet mogelijk is.

(Frans) Het akkoord van de ministerraad werd gevraagd voor een studie op lange termijn over de oplossingen waarmee kan worden tegemoetgekomen aan de vereisten van een moderne en beveiligde rechtsbedeling in de buurt van het Poelaertplein, die als een 'justitielcampus' kan worden beschouwd. Er zal de regering in dit verband een masterplan worden voorgelegd. Aangezien het huidige gebouw niet geschikt is voor correctionele zittingen, zullen er hoe dan ook investeringen nodig zijn.

(Nederlands) Pas wanneer die studie klaar is, kan men definitieve uitspraken doen over de plaats, de timing en het budget. Er is inderdaad ook gezegd dat er in het justitiepaleis wellicht heel wat ruimte kan vrijkomen. Door zijn centrale ligging in de hoofdstad, kan het zijn justitiële functie behouden, maar aangezien het gebouw ook andere mogelijkheden biedt, is het de moeite waard om die ook nader te onderzoeken. Er wordt dan ook een internationale ideeënwedstrijd georganiseerd om technische, economische en culturele voorstellen te formuleren.

(Frans) Deze creatieve wedstrijd wordt georganiseerd in het kader van het EU-voorzitterschap. De overeenkomsten met het kabinet van minister Reynders zijn bijna rond.

Op basis van deze langetermijnstudie zullen we, in samenwerking met Justitie, naar een alomvattende oplossing voor het justitiepaleis zoeken, opdat de site een betere bestemming zou krijgen dan vandaag het geval is.

12.07 **Éric Libert** (MR): Aan welke oplossing geeft u de voorkeur?

12.08 **Minister Stefaan De Clerck** *(Frans)*: De correctionele terechtzittingen moeten in andere, beter beveiligde gebouwen worden gehouden, en als het niet mogelijk is in de buurt van het Poelaertplein, moeten ze in andere gebouwen van Justitie plaatsvinden.

réalisés dans les dix-huit mois. Le bureau d'études a dès lors exécuté une étude portant sur une solution globale à moyen terme.

(En néerlandais) De plus, des difficultés techniques en tous genres compliquent la gestion normale du palais de justice. Du fait de la réorganisation du complexe cellulaire et des espaces sécurisés, la superficie disponible risque de ne plus être suffisante pour tous les besoins du SPF Justice et une solution totale satisfaisante est, dès lors, impossible.

(En français) L'accord du Conseil des ministres a été demandé pour une étude à long terme portant sur les solutions répondant aux exigences d'une justice plus moderne et sécurisée tout en restant localisé aux alentours de la place Poelaert, qui est un "campus justice". Un *masterplan* sera présenté au gouvernement. Étant donné que le correctionnel ne peut être introduit dans le bâtiment actuel, il faudra de toute façon faire des investissements.

(En néerlandais) Des choix définitifs sur le lieu, le calendrier et le budget ne pourront être effectués que lorsque l'étude sera terminée. Il a effectivement été dit que de vastes espaces pourraient être libérés dans le palais de justice. Sa localisation au cœur de la capitale lui permet de conserver sa fonction d'instrument de la justice, mais comme le bâtiment offre également d'autres possibilités, celles-ci méritent d'être étudiées plus en détail. Un concours d'idées international est dès lors organisé de manière à recueillir des propositions techniques, économiques et culturelles.

(En français) Cet événement créatif sera organisé dans le cadre de la présidence européenne, des accords sont en cours de conclusion avec le cabinet de M. Reynders.

En fonction de cette étude sur le long terme, nous étudierons, sans exclure la justice, une solution globale pour le palais de justice, préférable à ce que nous connaissons aujourd'hui.

12.07 **Éric Libert** (MR): Quelle serait votre solution préférée?

12.08 **Stefaan De Clerck**, ministre *(en français)*: Les audiences correctionnelles doivent être tenues dans d'autres bâtiments, davantage sécurisés, et si ce n'est pas possible dans les environs de la place Poelaert, alors là où les services de la justice sont déjà présents.

12.09 **Éric Libert** (MR): Zouden er andere rechtscolleges hun intrek kunnen nemen in het justitiepaleis?

12.09 **Éric Libert** (MR): D'autres juridictions pourraient réintégrer le palais de justice?

12.10 Minister **Stefaan De Clerck** (*Frans*): Dat is niet uitgesloten.

12.10 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en français*): C'est possible.

12.11 **Éric Libert** (MR): De Brusselaars zijn erg gesteld op hun justitiepaleis.

12.11 **Éric Libert** (MR): Les Bruxellois tiennent à leur palais de justice.

12.12 Minister **Stefaan De Clerck** (*Frans*): Niet alleen de Brusselaars!

12.12 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en français*): Pas seulement les Bruxellois!

12.13 **Éric Libert** (MR): Die druk vanuit de basis is de beste waarborg dat er in het justitiepaleis nog recht zal worden gesproken.

12.13 **Éric Libert** (MR): Cette poussée populaire sera la meilleure gardienne du maintien de l'affectation judiciaire au palais de justice.

12.14 **Bart Laeremans** (VB): Tegen wanneer zal dat allemaal veranderen? Werd de studie eigenlijk al uitgeschreven? Hoe zal die worden uitbesteed? Wanneer moet de studie klaar zijn? Ik heb de indruk dat de minister er alles aan doet om dit naar de volgende regeerperiode door te schuiven.

12.14 **Bart Laeremans** (VB): Quand la situation changera-t-elle? Une adjudication en vue de la réalisation de cette étude a-t-elle déjà été lancée? Comment le marché public sera-t-il organisé? Quand cette étude devra-t-elle être achevée? J'ai l'impression que le ministre fait tout pour reporter ce dossier à la législature suivante.

Ik zou het betreuren als de correctionele zaken niet meer in het justitiepaleis zouden plaatsvinden. Dat zou enorme kosten met zich meebrengen.

Si les affaires correctionnelles n'étaient plus traitées au sein du palais de justice, je le déplorerais. Cela entraînerait en effet des frais énormes.

12.15 Minister **Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): Dan moet men ook niet klagen over de onveiligheid van het gebouw.

12.15 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en néerlandais*): Alors ne vous plaignez pas de l'insécurité de ce bâtiment.

12.16 **Bart Laeremans** (VB): In andere landen kunnen dit soort gebouwen wel beveiligd worden. De minister zegt dat dit veel geld zal kosten, maar alles naar een ander gebouw verhuizen, zal ook enorm veel kosten. Als de minister dan toch studies wil laten uitvoeren, dan zou hij een vergelijking kunnen maken tussen de kostprijs van die twee mogelijkheden.

12.16 **Bart Laeremans** (VB): Dans d'autres pays, ce type de bâtiments a pu être sécurisé. Le ministre affirme que cette sécurisation serait très onéreuse mais un déménagement intégral dans un autre bâtiment serait aussi fort coûteux. Si le ministre tient absolument à faire réaliser des études, il pourrait faire une comparaison entre les coûts respectifs de ces deux options.

Voor andere prioriteiten, zoals extra gevangenis capaciteit, is er nu een te beperkt plan. Er is veel meer behoefte aan extra cellen dan aan een nieuw justitiegebouw in Brussel. Het beveiligen van het huidige gebouw zal veel goedkoper zijn dan een nieuw gebouw in gebruik te nemen. Ik hoop dat de minister snel duidelijkheid kan verschaffen en de commissie zal informeren over de studie.

Pour d'autres priorités, telles que la mise à disposition d'une capacité carcérale supplémentaire, le plan actuellement échauffadé pêche par un manque d'envergure. Nous avons beaucoup plus besoin de cellules supplémentaires que d'un nouveau palais de justice à Bruxelles. La sécurisation du bâtiment existant reviendrait bien moins cher que la mise en service d'un nouveau bâtiment. J'espère que le ministre sera à même de faire la clarté et qu'il informera la commission au sujet de cette étude.

12.17 **Renaat Landuyt** (sp.a): De minister stelt samen met ons vast dat er veel problemen zijn.

12.17 **Renaat Landuyt** (sp.a): Le ministre constate comme nous que de nombreux problèmes se posent.

12.18 Minister **Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): Tijdens mijn vorige mandaat mocht ik geen masterplan voor Brussel ontwikkelen, omdat men in het gebouw wilde blijven. Ondertussen werden er tal van nevenoplossingen ontwikkeld, waardoor we nu in de omgekeerde situatie zitten.

12.19 **Renaat Landuyt** (sp.a): Het probleem van Justitie is dat er plannen op lange termijn worden gemaakt, maar dat er op korte termijn niets gebeurt. De correctionele zittingen zouden op een goedkopere manier georganiseerd kunnen worden door de bestaande gebouwen ernaast wat aan te passen. Iedereen stelt vast dat er een veiligheidsprobleem is, maar op korte termijn wordt er niets aan gedaan. De minister mag zich daar niet bij neerleggen en zich niet laten beetnemen door de lange termijn.

12.20 **Xavier Baeselen** (MR): Ik neem er nota van dat het niet de bedoeling is het justitiepaleis volledig leeg te halen. Ik deel uw bezorgdheid wat de veiligheid betreft. Men kan eraan denken bepaalde functies te laten vertrekken en andere te laten weerkeren in het licht van de resultaten van de studie. Het is echter zaak dat de functie van recht te spreken in het justitiepaleis blijft.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 12.20 uur.

12.18 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en néerlandais*): Lors de mon mandat précédent, je ne pouvais pas élaborer de *masterplan* pour Bruxelles, parce que l'on voulait rester dans le bâtiment. Entre-temps, de nombreuses autres solutions ont été développées. Il en résulte que nous nous trouvons maintenant dans la situation inverse.

12.19 **Renaat Landuyt** (sp.a): Le problème du département de la Justice est qu'il élabore des projets à long terme mais que rien ne se passe à court terme. Les audiences correctionnelles pourraient être organisées à un moindre coût en aménageant quelque peu les bâtiments voisins. Chacun constate qu'il existe un problème de sécurité mais aucune mesure n'est prise à court terme pour y remédier. Le ministre ne peut pas accepter cette situation et se faire piéger par le long terme.

12.20 **Xavier Baeselen** (MR): La volonté n'est donc pas de vider complètement le palais de justice, j'en prends acte. Je partage votre souci relatif à la sécurité. On peut envisager le départ de certaines fonctions et le retour d'autres en fonction des résultats de l'étude. L'important est le maintien de la fonction de juger au palais de justice.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 12 h 20.